

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXV. - N. 9. - 1.º Marzo 1908.

Centesimi 70 il numero (Estero, Cent. 90).

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali.

"RAID", NUOVA YORK-PARIGI.



La vettura dell'ambasciatore italiano Mayor des Planches e Luigi Barzini. — La Züst pochi minuti prima della partenza.

LA PARTENZA DA NUOVA YORK DELLA VETTURA ITALIANA GUIDATA DA ANTONIO SCARFOGLIO (dottorato del nostro corrispondente di New York).



L'ultima seduta dell'Alta Corte: parla Nunzio Nasi (schizzo di Dante Paciozzi).

CORRIERE.

Il penoso dramma di Nunzio Nasi è finito ieri, lunedì, 24 febbraio, alle 7,5 minuti pomeridiane, con la sentenza dell'Alta Corte di Giustizia, condannante l'ex-ministro per l'istruzione pubblica ad undici mesi e venti giorni di reclusione, 292 lire di multa, quattro anni e due mesi di interdizione dai pubblici uffici; al risarcimento dei danni e alle spese. Ignazio Lombardo, che fu strumento quasi inconscio nella mani del Nasi ministro, è stato assolto per non provata reità. Il Senato ritenne con 78 voti contro 23 il peccato continuato; e, purtroppo, su questo, le risultanze del dibattimento, non erano dubbie. Certo, il Nasi, in questo ultimo udienza, aveva finito con l'ispirare pietà, commiserazione. L'uomo che stava ora dinanzi ai giudici speciali — da lui tonacemente invocati e voluti — non era più quello baldanzoso, spavaldo, aggressivo, delle prime udienze del novembre. Ogni audacia era sparita; ogni artificio di una mala architettata difesa — ricondotta da ultimo, abilmente, su vie meno aspre dall'ingegno di Angelo Muratori — era caduto. Anche se assolto per insufficienza obbiettiva di prove, l'uomo era finito, era moralmente perduto. Egli, difendendo per ultimo, nella trigesimasesta udienza cominciò col dichiarare ai giudici senatori la propria "umiltà rara e profonda", che non era "avvilimento", una "seguizione subitola"; "non farò polemiche, non parlerò come uomo politico — l'uomo politico è scomparso per sempre..."

Questo esordio rivelava immediatamente la condizione morale vera dell'accusato. La sentenza finale del Senato non è venuta ad aggravarla di troppo. Spiegabili, ed in gran parte umane, le manifestazioni di dolore e di protesta avvenute

qua e là in Sicilia all'annuncio del verdetto, che è stato giusto, anche se non è stato politico; anzi, perché non è stato politico nel basso significato della parola. Se la politica bassa del questo vivere avesse potuto prevalere, Nasi sarebbe stato assolto per insufficienza di prove, ed ogni pretesto ad agitazioni sarebbe stato tolto. Si sarebbero avute, forse, le apologetiche, che sarebbero presto cadute nel vuoto, ma cadranno nel vuoto anche le agitazioni di

protesta, ispirate da antichi pregiudiziali regionali ed anti-regionali, respinti in Sicilia dagli uomini migliori di ogni classe e di ogni partito.

Il verdetto non è, non può essere assolutamente scosceso. I giudici furono quelli che Nasi tenacemente chiese e volle tenendo per anni aperta una agitazione che, attraverso le complicate forme procedurali, parve, in certi momenti, fosse riuscita ad ottenere complicità giudiziarie, le quali dimostrarono — se pur vi furono — che tutto svolgevasi fuori da ogni coartazione politica. La causa — è noto — passò ripetutamente al crogio della Camera, funzionante in Comitato, negli Uffici, in piena assemblea. Si fosse trattato di una vendetta siciliana di un antico rivale — il Saporiato, — o di ostinata rappresaglia governativa, Nasi ed i suoi amici avrebbero avuto facilità di mezzi e buon gioco a rivelare e sventare. Il Senato stesso, con una pazienza e serenità che rimarranno memorabili, ha approfondito le indagini, che hanno eliminato ogni dubbio; ed è arrestato dove l'autorità giudiziaria, stando alle denunce formulate dalla Camera dei Deputati, aveva creduto giusto — arrestarsi. Cosicché ogni sospetto di indebito ingeneroso politico e di influenza che potessero nuocere alla giustizia, rimane del tutto escluso. Eppure, anche agli indifferenti, anche agli avversari, fa pena, deve far pena la rovinosa caduta di un uomo che mostrò

ambizioni — lo trassero alla rovina estrema, a 58 anni — all'età in cui cominciano per i veri uomini politici le grandi soddisfazioni — e dopo ventidue anni di brillante vita-parlamentare che, a quanto pare, stimolò tutte le vanità dell'uomo, non ne presunì, né rafforzò il carattere. E uno spettacolo che fa pietà; e tronca ogni pensiero che sia lontano dalla più profonda commiserazione. Trapani — dove Nunzio Nasi è isolatissimo — è stata colpita, al primo annuncio della sentenza, da un dolore accasciante e muto, che, nell'assenza di ogni clamorosa manifestazione, rivelava tutta la sventura del cortogio. Fur troppo il dolore muto e nullo si è presto trasmutato per varie parti della Sicilia, in atti turbolenti, in un'agitazione acuta, dannosa, sterile, che non muterà la sorte del misero uomo. Giacché la pietà è bella, ma non può sopprimere la giustizia. Anche i deputati che così presto chiudono la grazia, mostrano uno spirito di corpo, pari a quello dei nobili d'una volta che volevano le pene solo per i villani. La vera politica, l'alta politica consiste nel dimostrare al paese che la giustizia è veramente uguale per tutti. Ed è giusto e morale, come cantò il poeta, che

Dai più sublimi

Ad obbedire imparino i più bassi.
E ricordo ancora la sentenza di Pascal: "On est d'avant plus misérable qu'on est tombé de plus haut".

Arrestato a Roma il 15 luglio, ospite per pochi giorni del ben noto carcere di Regina Coeli, poi tenuto in arresto nella propria abitazione, Nunzio Nasi alla fine di giugno avrà espiata la residua pena, e sarà ridonato alla famiglia. E tutto quanto il Senato, con 98 voti contro 3, ha creduto di poter fare, nel nome della pietà invocata dall'accusato. È sperabile che i dolori, innegabili, di questo ultimo capitolo del dramma parino al cuore dei veri amici del condannato, impedendo un'agitazione ulteriore, che nuocerebbe, realmente, a lui solo.

Già gli incoercibili le manifestazioni trapanesi, siciliane e non siciliane, che per tre anni tentarono togliere a quando a quando serenità ed autorità all'opera della Camera e a quella dei magistrati, che inquisivano e procedevano. Gli nocque la teatralità stridente con la quale fu architettata da un romanzesco collegio la prima difesa, che, se fosse stata assunta e diretta, fino da principio, da un patrocinatore avveduto, po-



L'aula di Palazzo Madama durante una delle ultime sedute dell'Alta Corte (fot. di Dante Paciozzi).



nella vita pubblica qualità d'ingegno e d'animo non comuni, smarrito sulla pericolosa via nella quale lo trascinavano, certamente, smaccate adulazioni, morbosa vanità, febbre di salire in onore ed in fama più rapidamente di quanto le esigenze morali sue consentissero e fosse possibile nel tempo, i mezzi confessati coi quali Nasi volle fermare i suoi devoti, la sua rinomanza, la sua popolarità non potevano condurre che ad un insuccesso clamoroso. Le deficienze mentali e morali — che insidiano immancabilmente anche l'opera dei fortunati e degli intelligenti smodatamente

liticamente temprato, come il Muratori, avrebbe giovato meglio al Nasi. L'arringa del Muratori è stata, in verità, malgrado la sentenza di condanna, un trionfo oratorio; in una settimana nella quale tutta l'arte oratoria italiana, delle diverse scuole e con le più svariate forme estetiche, risolveva nell'altra aula parlamentare — nella Camera dei Deputati — la ripetizione delle discussioni, da molto tempo purili e pedestri.

In una pagina di questo numero gli amici della buona arte oratoria possono contemplare i



Il senatore Manfredi, che presiede l'Alta Corte.

ritratti dei nostri deputati che, in questi otto giorni, hanno gareggiato in altezza ed eleganza di eloquio sulla nota questione dell'insegnamento religioso nelle scuole elementari. Quando, nell'aprile del 1872 — se non erro — ministro per l'istruzione pubblica Cesare Correnti — fu discussa ed approvata l'abolizione nella Università italiana della facoltà di teologia, che il nuovo Regno aveva tenuto ancora per undici anni, non corsero in quel cinque giorni di dibattito tanti fumi di eloquenza quanti ne sono corsi da martedì, 18 febbraio, ad oggi per una questione che, come disse argutamente il deputato Guerci, non si sa ancora bene quale sia. Il Guerci stesso, che parlò contro il noto regolamento governativo, ha firmato la mozione Bissolati, che vuole la scuola laica, anzi, obiettivamente, atea; ha firmato la mozione Fradeletto, che vuole preparare un ideale culto dell'Essere Supremo; e fra lo scoppietto di un'oratoria bizzarra, ha censurato il regolamento Rava, che "affida la soluzione del problema ai consigli comunali dove i partiti sono in rotazione come le leguminose, lasciando che, per la fede, si bastonino il segretario col cappellano, il notaio col farmacista, e che i ragazzi se la ridano, a spese dei comuni, del catechismo e del dialogo". E questo radicale bizzarro ha esclamato: "E troppo! In Francia non si è arrivati a tanto!". Ed ha finito proclamando, per conto suo, che "all'infuori del mondo vi è una realtà superiore, che determina il bene all'infuori della sua volontà. Ogni nostro pensiero volto in alto è una preghiera, alla quale, sovente, dall'alto si risponde...". Per un firmatario della mozione Bissolati non c'è male!.

In sostanza, la lunga discussione, superiore per argomentazioni, per durata, per solennità alla obiettiva realtà dell'argomento, non ha avuto, fin qui, che un carattere piacevole e diletteoso — far constatare che nel parlamento italiano non sono perdute le tradizioni di quella grande arte oratoria — che i francesi tengono ancora in così grande concetto. Questa discussione è come un torneo accademico; un concorso di ginnastica polmonare e intellettuale, di cultura e di umorismo, dal quale risulta che, anche per

nistra, che ha gridato: "E viva Martini!". L'altra settimana il sempre geniale ex-governatore della Colonia Eritrea era stato ammirato ed applaudito da coloro che vogliono intelligenza, senso politico, finezza di tatto, e visione positiva dell'avvenire nelle imprese coloniali — dall'Estrema Sinistra neglate e respinte. Questa settimana Ferdinando Martini ha avuto dalla sua, in maggioranza, i radicali — meno pochi

raccomiata scitari, — ed il miracolo è stato compiuto dalle altezze spirituali della sua elegante, vivace, seducente faccenda. Ma potevano applaudirlo anche i conservatori. Egli, in fatto lealmente ha detto: "Io non dico che l'insegnamento religioso non si debba impartire; affermo invece che deve essere impartito in luogo suo proprio...". Martini ha concluso, esclamando: "Il vero conservatore sono io!". E l'Estrema ha gridato: "Viva Martini!". Un miracolo che non poteva, in realtà, verificarsi più a proposito in una discussione dove nessuno ha negato Dio. Anzi, tutti ne hanno data la propria visione astratta. Martino Lutero — è noto — teneva nella sua stanza una grande severa cornice, senza tela, senza nulla di incornicato. — Cosa c'è in quella cornice vuota?

— gli chiedevano, ed egli rispondeva: — C'è Dio!...

Presso poco come Martino Lutero, doveva pensare il buon Augusto Barattani, la cui salma fu



L'avv. Marchesano parla in difesa di Lombardo.

questo, tutti i partiti possono disporre nella Camera di rispettabili ed ammirabili energie. Ma vi è stato anche un miracolo — l'Estrema Sinistra — che ha gridato: "E viva Martini!". L'altra settimana il sempre geniale ex-governatore della Colonia Eritrea era stato ammirato ed applaudito da coloro che vogliono intelligenza, senso politico, finezza di tatto, e visione positiva dell'avvenire nelle imprese coloniali — dall'Estrema Sinistra neglate e respinte. Questa settimana Ferdinando Martini ha avuto dalla sua, in maggioranza, i radicali — meno pochi

accompagnata sabato scorso al Monumentale di Milano da una schiera diletissima di scrittori, di giornalisti, di artisti. Il carro era senza emblemi religiosi, come senza fiori; non vi era clero, davanti alla bara, come non vi furono discorsi sul feretro al cimitero; tutto ciò per espresse disposizioni testamentarie dell'estinto, dotato di mirabile filosofia e di alte virtù di mente ed animo, delle quali il pubblico ha sentito parlare soltanto nel giorno in cui quella nobile anima si è spenta!... Eppure, aveva vissuto 68 anni, e ne aveva passati almeno trentacinque nel giornalismo più battagliero, più diffuso e più arguto. In Ancona, dove era nato, Augusto Barattani era cresciuto alla scuola di un giornali-



L'avv. Muratori parla in difesa di Nani testardi di Dante Pasquale.

Chiedete il GENUINO SALE
NATURALE dello SPRUDEL di
CARLSBAD se volete evitare
falsificazioni e frodi.



Bonacci Muratori Solimellini Marchesano
Il collegio di difesa (det. Dante Paolucci).

sta dalla tempra adamantina — il Vettori dell'Ordine; poi era passato a Firenze a quella grande, immensa *Gazzetta d'Italia* di Carlo Panzani, che in nome di idee liberali conservatrici combatteva aspramente battaglie in tempi nei quali i partiti politici erano nettamente delimitati, e la enunciazione dei programmi non era lo schermo leggero di combinazioni, di diroccina.

Da Firenze passò a Bergamo, dove direse la *Gazzetta Provinciale*, quando vi si raggruppavano attorno quei moderati che ebbero il coraggio di ridonare un collegio elettorale a Silvio Spaventa, cacciato nel 1876 dalla Camera per la furia elettorale dell'assolutismo nicotierino di sinistra. Era un moderato colto, finissimo, dolcissimo e fiero insieme; venne venti anni a Milano al *Corriere della Sera*, ne fu, con Ettore Teodori, una delle colonne fondamentali — una di quelle mirabili garanzie di ordine, di precisione, di cultura, di assiduità, di resistenza fatta di vero fatto che di abnegazione personale — senza le quali la intellettualità dei direttori non può ottenere successi; e per venti anni ha sempre lavorato umilmente... senza che nessuno, quasi, lo sapesse. Chi gli è stato compagno di lavoro, può dire della sua elegante amabilità, del suo spirito argutissimo, dal quale uscivano, quasi settimanalmente, per *Guerra Mechina*, quei deliziosi dialoghi parimenti di *Dodo, Dodette e Dodino*, profondamente psicologici, gustosamente arguti, garbatamente satirici. E quest'uomo ignorato, affettuoso marito, padre tenerissimo, di un'eleganza impeccabile abituale, che alle fatiche, quasi costantemente notturne, del giornale, trovava compenso nelle buone audizioni teatrali ed in qualche solitaria passeggiata a cavallo, in una tenuta così scrupolosamente perfetta che avrebbe potuto essergli invidiata dal più rigoroso *maitre* o dal più meticoloso *steward*, era diventato cieco, irrimediabilmente cieco da quindici anni, e non aveva voluto lasciare un momento il giornale, al quale, da ultimo, dava la revisione delle bozze, facendoselo leggere ad alta voce e dettandone le correzioni di forma. Il giorno stesso in cui — ritornando a notte dall'audizione della *Gioconda* alla Scala — fu colpito dall'apoplezia che lo trasse dalla cecità per portarlo nella luce del di là — quello stesso giorno aveva ancora dettato al cuneo cartello del suo sereno umorismo per il numero del *Guerno* uscito il giorno stesso dei suoi funerali!

GIntellettuale compagni superstiti di Augusto.

ARGENTERIA KRUPP
bisc. KEL PÜRO
PER CUCINA
MILANO - Piazza del Duomo, 25

Barattani, sono molti. Ce n'è qualcuno che abbia mai sentito quell'anima così evidentemente filosofica parlare di filosofia? Discutere di religione, di teologia? Nessuno. I giornali ai quali prodigò la sua inconfondibile, ignorante operosità erano tutti organi conservatori; egli sarà stato, collettivamente, chi sa quante volte, oggetto di invettive da parte di avversari, che vedevano nelle idee dei giornali dei quali era redattore chi sa quali ostacoli alla libertà del pensiero. Ebbene, in istato di cecità da quindici anni e a sedesza del suo animo dolce e forte sia ancor più fortificata, e la serenità dello spirito aveva dettato le disposizioni estreme che tenevano dattorno al suo feroce ogni forma convenzionale, religiosa o laicamente consuetudinaria — non ritra, non fiori, non discorsi...

In quest'ora di così copiosa accademia filosofica data agli italiani dagli eletti ingegni del Parlamento; quanto insegnamento da questa volontà di uno spirito modesto e forte, cresciuto e evoluto nella scuola dei liberali veri ed antichi, che non spregiano la fede, anche non professando un culto, e sanno mantenere intatta e libera l'anima!

25 febbraio.

Spectator.



† Augusto Barattani.

"Raid", New York-Parigi.

La partenza dei nove concorrenti da New York. Nel numero del 9 febbraio abbiamo dato la partenza da Parigi dei concorrenti europei a questo nuovo raid indotto dal *Motus* e dal *New York Times*. Diamo ora la partenza generale dei nove concorrenti avvenuta a New York il 13 febbraio. Lo starter sig. Colgate Hoyt presidente dell'A. O. d'America, prese posto sopra una tribuna eretta sotto gli uffici del giornale *The World* che sono situati in faccia al palazzo di Città. Fin dalle 4 del mattino, forze imponenti di polizia a piedi ed a cavallo si sforzavano di mantenere libero uno stretto passaggio per la circolazione. La strada era bloccata da migliaia di curiosi, decisi a vedere ad ogni costo i concorrenti, che intraprendevano la corsa più lunga o più perosa che sia mai stata tentata.

La folla straripava nelle vie vicine, e andava ad ammucchiarsi nel parco che circonda City-Hall; copriva la scalinata dell'edificio di una massa nera che si alzava persino sui rami degli alberi, e si sforzava di salire sull'armatura metallica del ponte di Brooklyn, che poteva dirsi un punto di osservazione relativamente comodo per assistere a questa partenza storica.

Tutto ciò produsse un po' di ritardo; e si dovette pazientemente far aprire il passaggio alla vettura. Naturalmente le maggiori folla furono fatte alle tre vetture americane Werner, ma anche gli stranieri furono acclamati e oggetto di grande curiosità.

Da tutto lo finestra di un immenso *sky-scraper* che sorge in faccia agli uffici del *World* si pendevano centinaia di persone che acclamavano i partiti. Ad un tratto si presentò un gruppo gentile di giovani americani e francesi che fanno parte di una Compagnia di operai che recita in New York; ed esse offrono ai turisti una bandiera con la seguente iscrizione: "La Parigi di New York vi augura il buon viaggio". Venne poi la volta dei fotografi; e quando essi ebbero preso tutti i gruppi, il signor Max Goyan, sindaco di New York, venne in persona a firmare il libro di strada certificato l'ora e le circostanze della partenza ufficiale. Il signor Max Goyan poté malgrado il tumulto, pronunciare un breve discorso di addio. Egli affermò che in nessun'altra parte del mondo, meglio che negli Stati Uniti, si poteva comprendere ed ammirare l'energia sempre più intraprendente dell'uomo bianco, il quale, non contento di penetrare i segreti della natura, si è messo a penetrare tutto le cose a vincere tutti gli ostacoli che si oppongono al progresso.

E per questo — aggiunse egli — che noi le seguiamo appassionati, sia che voglia scrutare le profondità ignote dell'oceano, sia che voglia superare le sommità più altere delle montagne, quelle in cui le nevi eterne non conoscono altro contatto che le carezze del sole. Dopo altri brindisi si avviò la partenza. Il signor Max Goyan, che era stato il primo a salire, si alzò e salutò la mano dei tre avventurieri turisti; poi emise tre urrà! in cui la loro risposta con immenso fragore.

E la prima vettura Werner, parti seguita a breve distanza dalle altre. E ora sono quindici giorni che sono in viaggio verso San Francisco ostacolati da un inverno rigido e da tempeste di neve. Una delle vetture francesi, la *Suzuki*, si è già ritirata per aver esaurito le forze; le altre procedono piuttosto lentamente. Ecco le ultime notizie telegrafate al *Corriere della Sera* da Londra in data del 24 febbraio.

«La strada impraticabile e fra continue tempeste di neve, le automobili che partecipano al raid New York-Parigi procedono fatalmente verso San Francisco. Più che fra automobili, è un affannoso para fra le varie squadre impiegate a spianare la via davanti alle vetture, spazzando la neve e tirando le automobili allentate che procedono le macchine concorrenti.

«Intanto la vettura americana Thomas è alla testa con 60 chilometri di vantaggio sulla *Züst*; questa è seguita dalla *marca* francese *De Dion-Bouton*; a grande distanza vengono poi la macchina tedesca *Frotes* e la francese *Moto-Bloc*.

«In questi ultimi due giorni queste vetture hanno avuto un percorso faticosissimo; e se continuano con la presente velocità, si prevede che ai concorrenti occorreranno non meno di cinque anni per raggiungere la meta.

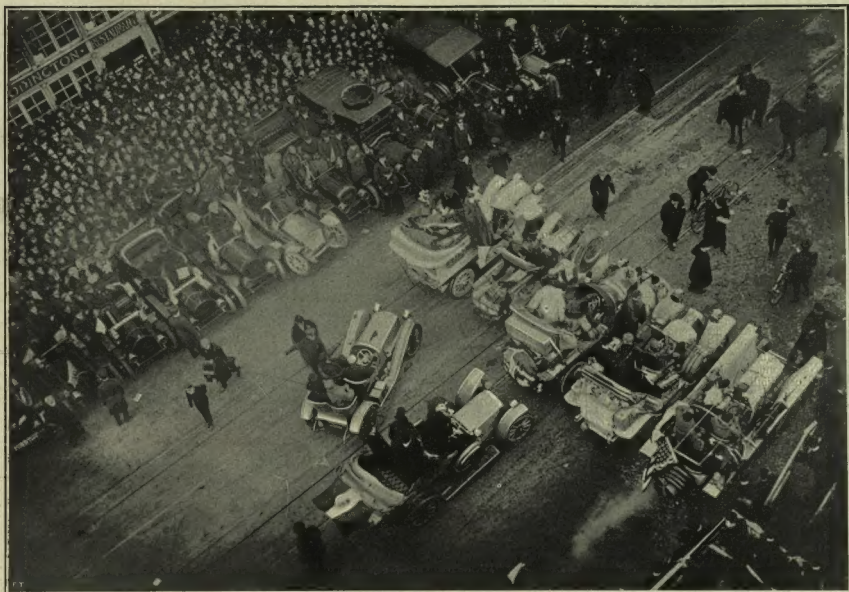
«La vettura italiana *Züst*, guidata da Antonio Scario, è seconda, e speriamo in un prossimo momento di poter registrare che il tricolore italiano è in testa alla valorosa squadra.

La Visita Meravigliosa di H. G. Wells (Milano, Treves, L. 3). Così ne parla Giuseppe Lipparini nel *Marocco* del 26 gennaio: «È una deliziosa e novissima fantasia di uno scrittore famoso. *La Visita Meravigliosa* narra da Wells è quella di un angelo, che dal cielo si è snarrato nel paese dei sogni. Giacché occorre sapere che per gli angeli la terra, favole dei sogni è appunto la terra; e così, gli animali mitici sognati dagli uomini — i fauni, i licorvi, le sirene — sono all'incontro gli animali più comuni della terra degli angeli. Dirmi le avventure dell'angelo su la terra — nessuno se non il brav'uomo che l'ha catturato erodendolo un grande e strano angelo, credi che egli venga dal cielo, e le sue ali sono giudicate come un semplice fantasma degno di curiosità — sarebbe troppo lungo. Dirò solo che vi è una deliziosissima, una grazia, un'arguzia rare. Quanto alla "travata", del racconto, non occorre commentarla o lodarla. Essa è piena di amabile filosofia, e ci ammonisce che nel mondo vive veramente, solamente chi sogna.

GIUSEPPE LIPPARINI.

FERNET-BRANCA

SPECIALITÀ DEI
FRATELLI FRANCHI - MILANO
Amaro tonico, corroborante, digestivo
Guardarsi dalle contraffazioni.



I concorrenti in batteria attendendo il segnale della partenza.



La folla davanti al New York Times (tot. Roti).

ACCANTO ALLA VITA

Il monumento al ministro Giustino. - La differenza fra un uomo e una statua. - Riliegno il catechismo del cardinal Sforzini e il *Satyricon* di Petrone. - Napoli, 21 febbraio, venerdì. — Un comitato di ciurpi ciatissimi s'è raccolto per erigere qui, ancora non si sa in quale pubblica piazza, un monumento all'avvocato Emanuele Giustino, morto ministro dei lavori pubblici, giurista di facile eloquio e di pronta intelligenza, cittadino integerrimo religioso ed attivo: o niente altro.

Niente altro... E appunto perciò bisogna lodare quest'ottimo comitato. Essi con la sua dedizione non fa che appropinquare al vero, la nuova idea degli italiani sui monumenti e sulle statue onorarie. E queste idee sono confortanti.

Una volta, quando le religioni avevano maggior vigore di fede e splendore di riti e nelle piazze sorgevano frequenti le statue dei numi tutelari, anche le statue in onore degli uomini erano tutte statue di eroi: questi uomini, cioè, dovevano esser tali da sostenere senza danno il confronto e la vicinanza di quelle immagini divine ed eterne pagane o cristiane. E chi le erige in bronzo o in marmo, pensava d'erigerle per la storia, e non dubitava nemmeno che la storia un giorno potesse ignorare le gesta o magari il nome degli eroi effiggiati. Tasso o Nicotò, o Quinto o Napoleone, *Monumentum, mox inventum*. Altri tempi e difficili...

Adesso tutto è più facile, e in regime di democrazia a tutti dev'essere lecito sperare d'aver un giorno, senza spesa d'oro, una propria statua sulla piazza della propria città o del proprio villaggio, in cima al monte o in riva alla marina. Si aggiunge che in tempi elettrici come i nostri, anche l'oblio è veloce: e perciò le statue pubbliche devono oggi aiutare non la memoria degli storici fra duemil'anni, ma addirittura la memoria del contemporaneo, magari degli amici, magari, un giorno, degli stessi membri del comitato « per le onoranze, ecc. ». Come in ogni città importante esiste ormai un annuario o un indicatore dei vivi, le statue possono cominciare in Italia — e non soltanto a Napoli — a servire da « indicatore » dei morti notevoli: un breve e succoso dizionario biografico e iconografico compilato da pochi scolari sempre gli stessi — invece che dal professor de Gubernatis.

Garibaldi, Vittorio Emanuele, Mazzini, Cavour. Si fa presto a porre ancora sotto gli occhi, in tutti gli atteggiamenti e in tutti i costumi, appena eccitata per via. Imitarli, oggi è difficile; e, per esser sinceri, sarebbe anche in scomodo per la comunità che vuole essere ordinata, pacifica, ricca, magari mediocre, ma ricca, pacifica, ordinata. Quelle erano forze della natura: il tuono, il fulmine, il vento, le comete fiocche di cataclismi. Oggi l'Italia si propone di assomigliare tutta a una buona famiglia borghese, a salario fisso, a orario fisso, a stabidiglio fisso, a riposo fisso, — il riposo settimanale. Non ci mancherebbe altra disgrazia che una di quelle saette, di quei terremoti, di quei cataclismi di cinquanta o sessant'anni fa!

Fel bene di tutti è dunque giusto che oggi si elevino statue ai ministri dei lavori pubblici o delle poste, ed è utile che i ragazzi, invece di guardare un monumento a Garibaldi e d'esclamare accesi ed ansiosi: — Oh diventare un eroe come quello là! — possano contemplare il monumento a un brav'uomo che fu l'onorevole Giustino e sopirare tranquillamente: — Oh aver presto una laurea e poter diventare avvocato, deputato, ministro dei lavori pubblici!

Ormai la differenza fra un uomo qualunque e una statua dev'essere soltanto nel piedestallo: toglietelo il piedestallo e la statua torna un uomo, non dico qualunque, ma della statura della maggioranza.

E questa è vera democrazia. Guardate: qui a Napoli mancano monumenti al Bernini e al Sammartino, al Marino e all'abate Galiani, ai Leopardi e ai Settembrini, alla Spaventa e al De Sanctis, al Palazzi e a Morelli. Ma chi se ne occupa? Quelli uomini hanno infatti raggiunto una fama più vasta di quella d'ogni recente Ministro del bel paese; o questa fama dopo la loro morte aumenta invece di diminuire, ogni giorno, e che ne avviene loro più status? Come potrebbe un monumento porli più

sù di dove già sono? Dunque niente statua e niente monumento. Ma se a un ministro morto non si fa subito un monumento...

E anche questo lato stantipatico dell'impresa cui si è dedicato quel comitato d'ottimi cittadini è modernissimo; e va notato e lodato.

Fed, il Bernini o il Leopardi o il More e erano artisti. Ad esaltarli ancora con pubbliche cerimonie si correbbe il rischio di far credere che alla nuova Italia pratica e americana quei valori — come si dice in borsa aleno utili. Erano utili e lo sapete, il segno di questa libertà è di questa maturità è il nostro Parlamento: di oggi viviamo. Che è più utile, il *Passero solitario* o l'esercizio delle ferrovie di Stato? Certamente le ferrovie di Stato. E appunto questo significherebbe il monumento a un semplice o buon ministro dei lavori pubblici.

Nel corridoio e nelle anticamere dei molti ministeri si possono ora scorgere sotto il soffitto, nella penombra, le lunghe file dei ritratti dei ministri che il cinquantino e otto (cinquantino e otto) statua, speriamo, fra cent'anni... hanno destinati dal '60 ad oggi a dirigere, per nostro bene, quei dicasteri. Qualcuno li ha diretti per pochi anni, e altri per un po' di tempo. E ora, in quell'elenco dipinto, e mai dipinto, lo stesso si erigerà ad ogni ministro una statua all'aria aperta, in pieno sole, chiunque potrà riconoscerne i tratti senza aguzzar la vista, passeggiando. I ministri che il cinquantino e otto (cinquantino e otto) statua, speriamo, fra cent'anni... Ma anche questo è necessario. La sovranità è adesso divisa fra tante persone che a rigor di logica a una colonna Trajana dovrebbero adesso corrispondere centinaia di colonne; anzi, poiché ognuno di noi elettori è un po' sovrano, ognuno di noi avrebbe, in fondo, diritto a una colonnina. Questa, però, sarebbe un'esagerazione e un ingombro. Basta affermare, col comitato napoletano e col cento comitati simili che sorgono e sorgevano in Italia, il diritto di ogni ministro alla statua: quest'affermazione salva la teoria della rappresentanza e della sovranità popolare, e tramanda ai posteri tutti il nostro religioso ossequio al Parlamento.

Approvando dunque interamente l'idea del monumento all'onorevole Giustino mi permetterei soltanto di dare un modesto consiglio a coloro che con tanta moderazione d'intenti l'hanno pensata. E quel consiglio sarebbe di cominciare a togliere dalle pubbliche piazze tutte le statue onorarie a Vittorio Emanuele, a Garibaldi, a Cavour sorti in questi ultimi venti o trent'anni. Prima di tutto perché con questi nuovi criteri sulla statue onorarie essi finirebbero a ingombrare troppo spazio; poi perché, come ho detto più su, in questi tempi pratici e adagiati essi possono essere pericolosi esempi ai nostri giovani; infine perché i confronti, oggi o domani, potrebbero disporre sia ai futuri ministri del nostro Parlamento, — sia anche a quelle ombre terribili e solitarie...

24 gennaio, lunedì. — Oggi mi son comprato un catechismo e me lo son riletto. Non so se sia proprio quello su cui discutono in questi giorni i deputati al Parlamento: il mio catechismo costa quindici centesimi, ed è intitolato *Compendio della Dottrina Cristiana ristampato (perché non ristampato?) per ordine dell'Em.mo Cardinale Guglielmo Sforzini, 13^a edizione riveduta e corretta, 1906.*

Erano quasi trent'anni che non rileggevo il compendio della dottrina cristiana. Le impressioni sono state due: prima, che questo catechismo recente è molto differente, nella forma, s'intende, da quello che ho imparato a suon di riga sulle mani (la riga era del maestro e le mani erano tanti anni fa); seconda, che questo catechismo è in capo a me. E la prima impressione m'è dispiaciuta; la seconda invece mi ha soddisfatto.

Il mio catechismo allora cominciava con la tradizionale parola: le sole che ricordo: — Siete voi cristiani? Le sole per cui di Dio. E questo comincia: « Chi vi ha creato? »

Confesso che, tanto per cominciare, la prima domanda mi era più simpatica, ricordava a me l'ultimo stato di fatto, mentre la prima domanda mi ricordava un catechismo abolito con un colpo d'ala funale che specialmente nei ragazzi è abbastanza reale e memorabile: essere, cioè, figli dei propri genitori. Capisco che il catechismo s'imponeva a tutti, anche a quelli che non hanno la fortuna di conoscere i propri genitori; e in questo caso, parlar d'altro è corbuto. Queste osservazioni non vogliono essere irri-

verenti, ed è inutile mandarmi a casa in due ore con le firme di centomila padri di famiglia e protestanti contro un'irriverenza che è lontana dalle mie idee anzi dalle mie abitudini mentali. Io trent'anni fa sono stato, secondo l'uso delle scuole romane, « Imperatore della dottrina cristiana », cioè in un torneo che durò parecchi giorni, fu, da un monsignor di cui purtroppo non ricordo il nome, proclamato nella scuola del signor Graziosi a Roma in via dell'Angelo Custode (la casa è demolita), e l'avvera la scuola, e sono stato sempre ripetuto la salma (Dagnino) il più tenace di tutti gli scolari a rammentare parola per parola tutto il suddetto compendio. E questo mio titolo imperiale, accompagnato dall'insegna del potere, mi ha dato una colla di seta bianca, mi dà, credo, il diritto di parlare del tema con un'autorità almeno uguale a quella dell'onorevole Cameroni il quale forse non è mai stato imperatore.

Dunque io, ex-imperatore, ecc., rileggendo stamane con moltissima attenzione il catechismo, non ci ho capito niente, assolutamente niente. Le parole sacre che allora mi dettero una gloria breve, sì, o di strettia a poche persone ma invidiata e sicura, non mi tornano più in mente. Sono diventato un imbecille? È molto probabile, ma, ripeto, questa constatazione non m'addolora forse anche perché son persuaso che, domandando all'onorevole Giolitti o all'onorevole Rava la spiegazione del potere, mi avrebbero dato la Trinità, non che la saprebbero dare nemmeno loro: eppure sono quello che sono.

Non m'addolora, e mi sodifica perché, qualunque cosa dicano o pensino o volano (e fatti dicitur e spesati) i miei dotti al Parlamento, io dopo aver riletto il catechismo, dopo non averne capito più niente, dopo essermi convinto che appunto per questo esso non m'ha mai impedito di pensare bene o malamente, piuttosto male, io so — con la testa mia, oggi credo formemente che, se anche si continuerà a perdere trenta o quaranta ore ogni anno per insegnare il catechismo ai ragazzi, la loro moralità e la loro intelligenza non ne saranno né avvantaggiata né danneggiata di molto. La quale questione non è politica, e perciò è giusto che non importi affatto a quei signori del Parlamento.

Dopo il catechismo, per ristabilire quell'equilibrio che dev'essere sempre in una buona educazione, ho cominciato a rileggermi il *Satyricon* di Petronio, e proprio al primo capitolo mi sono imbattuto in queste righe: « *Et ideo ego adolescentulus existim in scholis stultissimus fuisse quia nihil ex his quae videntur, aut videntur aut videntur.* » E credo che nelle scuole i nostri ragazzi diventino altrettanti imbecilli perché ivi nulla ascoltano o nulla vedono della nostra vita pratica...

Non vi pare che dopo quei diciassette secoli si potrebbero ancora mettere qualche due righe come epigrafe in tutte le nostre scuole, — in quelle in cui s'insegna il catechismo e in quelle in cui non s'insegna? E questa sarebbe una questione importante, — importante per noi umili elettori, s'intende, non per i deputati...

IL CONTE OTTAVIO.

Scrittori italiani all'estero. Con legittima compiacenza si accende sovente di nostro interesse che gli scrittori italiani all'estero. Ora, è la volta di Luciano Zecchi, di cui il *Giornale* di Milano, Giovanni Onni, De Zecchi, la *Deutsche Rundschau* pubblica la traduzione di « *Passage e Fata* », una delle più deliziose e commoventi novelle pubblicate dalla *Leggenda*, che l'anno scorso ebbe tanto successo. Di Piero Giacosa, sono ricordate dal riviste straniere le novelle pubblicate in *Spektr* del *Giornale*, che rivelano in questo scienziato le più squisite doti di narratore e di artista. La *Revue Hebdomadaire* ha incominciato la pubblicazione della *Leggenda* di « *Lea* », la *Revue* pubblica la *Leggenda* della *Leggenda*, che l'anno scorso ebbe tanto successo. Il fascicolo del 15 febbraio della *Revue des Deux Mondes* incomincia con un romanzo di Greta Deledda (*L'ombra del passato*) e finisce con un articolo di critica sulla *Nave* di Gabriele D'Annunzio. Il *De Wistowa* ha abbastanza severa, ma piena di ammirazione per il poeta e per l'opera sua, una sua analisi e una sua derisione i pregi non meno che i difetti. Sulla *Nave* troviamo nel fascicolo di questa settimana della *Revue Hebdomadaire* un articolo entusiasta di E. Rod. Ne riferiamo una parte. « Il bel romanzo *Gli ammorzati* di Giovanni Onni è uscito in tedesco presso l'editore Axel Junker di Stuttgart.

COCA BUTON. IL LIQUORE CHE FORNIFICA VITA E VIGORE. IL LIQUORE DELLA VITA. IL LIQUORE CHE DEDICA LA MANTENZIONE. IL LIQUORE CHE DEDICA LA MANTENZIONE.

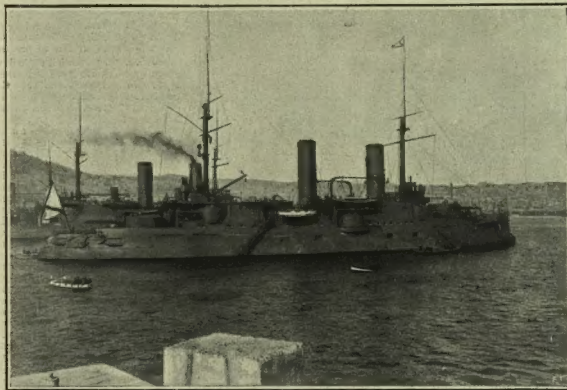
È raccomandato a chi affatica la mente. È raccomandato a chi affatica la mente. È raccomandato a chi affatica la mente. È raccomandato a chi affatica la mente.

ADOTTANDO LA BICICLETTA

E. BLANCHI

soliciterete i vostri affari.

LA SQUADRA RUSSA A NAPOLI.



La nave ammiraglia "Cesarevich".

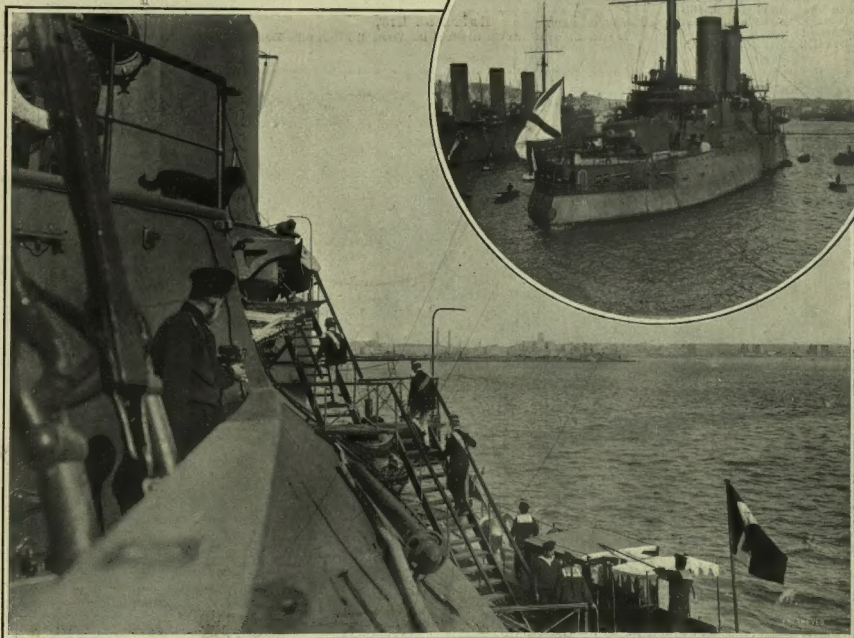
Avvenimento di una certa importanza è la visita di una divisione della squadra russa, comandata dal contrammiraglio Eberhard, a Napoli. La divisione navale vi arrivò il 30 febbraio, salutando la città di Napoli con le salve regolamentari, alle quali rispose la *Barbarigo* ancorata nel porto di Napoli. Vi fu scambio di visite fra il duca d'Aosta e l'ammiraglio russo, che visitò tutte le primarie autorità civili e militari. Ufficiali e marinai russi — a parte certe velleità anti-russe di pochi socialisti napoletani — furono accolti dappertutto festosamente, e furono dati in onore loro banchetti e ricevimenti.

Una singolare dimostrazione di simpatia per la Casa Reale e per l'Italia fu fatta dagli ufficiali russi il 23: una loro missione si recò da Napoli a Roma, avendo il contrammiraglio Eberhard l'incarico di rimettere al re Vittorio Emanuele un autografo dello Zar. Gli ufficiali russi, accompagnati a Roma dal tenente di vascello Cam-

piello, messo a loro disposizione dal comandante del dipartimento marittimo di Napoli, ammiraglio Annovazzi, e guidati dall'ambasciatore russo, Muraviev, recarono in forma ufficiale al Pantheon, dove sulle tombe del Re Vittorio Emanuele II e Umberto I deposero due grandi corone, una d'alloro ed una di palma, con nastri recanti dediche esprimenti la reverenza della marina russa per due primi re della nuova Italia. Lunedì mattina, 24 febbraio, la missione russa fu ricevuta dal Re e dalla Regina Elena; presentandola l'ambasciatore russo Muraviev. Il Re si tratteneva affabilmente col presenziare circa mezz'ora, a tutti chiedendo notizie sul loro stato di servizio, sui loro viaggi, sulle loro occupazioni speciali. Il Re esprimeva loro la sua soddisfazione nel vederli convenuti nella Capitale d'Italia. Dopo visitato il re, la missione si recò a Palazzo Margherita, dove fu molto cortesemente accolta dalla regina Madre.

Nel pomeriggio il ministro degli esteri, Tittori, offrì un tè in onore degli ufficiali della squadra russa. Tra gli invitati si notavano i ministri Schanzer e Rava e il sottosegretario agli esteri on. Pompi, il corpo diplomatico al completo e numerose signore e signori dell'aristocrazia romana. Tutte queste dimostrazioni di reciproca cordialità russo-italiana, eliminano i dubbi di dissenso sulle questioni balcaniche, e pare preludere a un prossimo incontro dello Zar Nicola II col re d'Italia nelle acque del Mediterraneo.

Martedì, 25, alla villa del principe russo Abanelli, fuori porta San Pancrazio, fu data una *garden-party* in onore degli ufficiali della squadra russa, presenti vari ministri italiani, personaggi della corte, del corpo diplomatico e dell'aristocrazia romana. Seguiva il concerto dei carabinieri. Alla sera vi fu al Quirinale pranzo di gala in onore dell'ammiraglio e degli ufficiali russi partiti il 26 per Napoli. L'ambasciatore russo Muraviev si è poi recato a Napoli a restituire la visita all'ammiraglio Eberhard ed alla divisione navale russa, composta delle corazzate *Cesarevich* (ammiraglia) e *Slov* e dell'incrociatore *Bogatir*.



Il duca d'Aosta si reca a bordo della nave ammiraglia russa.

(fot. Romano).

Il "Bogatir", che prese parte alla guerra russo-giapponese.

TEATRI E FESTE.

*** Due buoni esperimenti giovanili l'uno al Manzoni, l'altro al Lirico, e due buone promesse. *Doppia vita*, commedia in tre atti di A. Donini, rappresentata dalla compagnia di Torsina Mariotti, svolge i casi di una dominia galante e sentimentale, che dalla vita di cortigiana si eleva a si nobilita, infondendo il coraggio o la coscienza del proprio valore in un giovane artista di talento, Gias, infonde la volontà del lavoro in Franco, che era caduto nullo in basso, schiavo della volontà di Ada, una avventuriera volgare. Essa lo salva, ne fa un pittore di fama e di avvenire; e non senza schianto, non senza un'ora di ribellione, amandolo follemente, lo stacca, ella stessa, da sé perchè si liberi da ogni contatto vergognoso, e sposando una giovane onesta, trovi la pace, la felicità, la gloria. Un linguaggio troppo fiorito, troppo ricercato, la nobiltà del primo atto, e l'infantilità di alcune masochiste convenzionali, tolgono a questa opera un lavoro che la elementi di successo, e fu applaudito alla fine di ogni atto, e replicato. Il Donini è alla sua seconda prova. Di lui ricordiamo un dramma *Al Molino*, di ambiente russo, che fu applaudito al Filodrammatico. Alla sua seconda prova è pure Nino Perri, che un mese fa ha dato al Filodrammatico, con discreto successo, *L'acrobata Goldoni*. Ora, con esito su per giù eguale, ha fatto rappresentare in queste sere al Lirico, dalla compagnia Andò, una commedia brillante, *Il metodo*. Egli presenta in Carlino de Mari, simpatico commediografo, un don Giovanni troppo fortunato, che si trova cioè alle prese contemporaneamente con tre belle donne. Troppo agitato e troppo disputato, Carlino de Mari, non saprebbe abroggiare da solo l'intrigo comico dei suoi amori, se le tre donne che se lo disputano, non lo aiutassero a sbrogliarsene con molto garbo e con molta furbata. L'argomento troppo tenue, che appare diluito nei tre atti, potrebbe esaurirsi tutto in un atto, svelto, denso e vivace. Il primo atto, il migliore, è stato applaudito. Gli altri sono stati accolti freddamente.

*** La stessa sera di martedì, a Genova, la compagnia Calabresi-Severi ha rappresentato la commedia *Tignola* di Saa Benelli. Tignola è un "topo



Fot. Dover Street Studio.

EDITH DE LIS,

la cantatrice americana che trionfa al Dal Verme di Milano nella *Traviata*.

di biblioteca, che dopo aver tentato qualche passo fuori della tana, nella luce, ritorna abbagliato, stanco, deluso fra i libri coperti di polvere, e fra le idee odoranti la muffa... La commedia è giudicata originalissima, e l'autore è stato chiamato dopo ogni atto al proscenio.

*** *Terra promessa* è il titolo di una nuova opera in tre parti del maestro Pedrollo su libretto di Carlo Zangarini, rappresentata al teatro Ponchielli di Cremona. La Terra promessa è l'eterno sogno della felicità, che l'umanità persegue sempre, e non raggiunge mai. Questo pensiero è sintetizzato nella prima parte nella figura di Frometo, nella seconda in quella di Moss, mentre l'ultima parte è un lutto al lavoro da cui gli uomini sperano la felicità. Della tre parti le due prime ebbero un bellissimo successo, cinque meno l'ultima, che pure fu applaudita.

*** Diamo in queste pagine il ritratto di Edith de Lis, la brava interprete della *Traviata*, che sfolla tutte le sere in cui si presenta, il teatro Dal Verme, e che affascina il pubblico colle grazie della sua voce, e coll'originalità, estiva, della sua interpretazione. Edith de Lis è di Boston, e la *Leitica* della Scala, signorina Francis, è australiana. Le prime due ne vengono adesso dall'altro mondo!

*** La sera del 9 febbraio a Chieti, nello splendido palazzo del deputato Mezzanotte, ha avuto luogo una festa settocentesca che sarà ricordata per lungo tempo nella tranquilla città degli Abruzzi, così cara a Gabriele d'Annunzio e Francesco Paolo Michetti. Fu donna Paola Mezzanotte Trinchese che ebbe l'idea di organizzare un minuetto classico del Boccherini. I costumi furono riprodotti con scrupolosa cura a studio passionale dalle stampe del 700 e dai quadri di Watteau, ed alcuni erano autentici dell'epoca. Presero parte al minuetto le più distinte e leggiadre signore e signorine e i più eleganti cavalieri di Chieti. Al minuetto seguì una pavana e tra un ballo e l'altro si cantarono squisitamente alcune arie antiche di Gluck, di Scarlatti e di Palestrina. Gli onori di casa erano fatti da Donna Chiara Mezzanotte, dall'on. Mezzanotte e dal cav. Biasi. La fotografia che riproduciamo ha tutta la leggerezza, un po' leziosa di un Watteau autentico, e quella vaga tristezza delle cose — come ha detto il poeta d'Abruzzo — che non sono più.



Il Carnevale in Italia. — UN MINUETTO IN CASA DELL'ONOREVOLE MEZZANOTTE A CHIETI (Fot. Prof. De Luca).



LA VITA A ROMA: LA PASSEGGIATA SERALE SUL CORSO UMBERTO I (dis. di Dante Paciocchi) (vedi a pag. 112).

GALEOTTO FU IL MARE

di Ed. De Amicis

Luogo dell'azione: la coperta del piroscalo italiano Ariosto; tempo: i ventidue giorni che durò il viaggio dal Rio della Plata a Genova, fra la metà di Marzo e i primi d'Aprile del l'anno in cui morì Garibaldi; protagonisti, il signor Carlo Maineri, lombardo, di trentat'anni, bello, uomo, buon diavolo, gran capo ameno e amico ufficiale dei bersaglieri.

Uscito dall'esercito per ragioni di chiodi ed emigrato per fame all'Argentina, dopo aver fatto in varie città della repubblica il commercio di negozio, il cronista di giornale, il maestro di scuola in un reggimento e l'impiegato di strade ferrate, guadagnando un piccolo premio a una lotteria e messo finalmente giudizio, comprò dei terreni nella Provincia di Tucuman, dove si diede alla coltivazione delle canne da zucchero, e godendo come un cane e ampliando man mano i suoi poderi, mise insieme in pochi anni una fortuna, che l'eredità, inaspettata d'un suo zio di Como raddoppiò. Vendette allora le terre per ritornare, dopo quattordici anni di esilio, in Italia. Prese un biglietto per l'Aristo a Montevideo, contentandosi d'un posto di seconda classe, poiché non ce n'era più nella prima, e si mise a fare i suoi pasti con l'aristocrato; andò a bordo a mezzanotte; fu condotto in una cabina di quattro posti, dove ebbe la soddisfazione di trovarsi solo; si ficcò nella cuccetta più bassa, e ricorrendo con la mente alle sue imprese e alle rose, dalla piantagione dei primi chiodi a quella delle ultime canne, s'addormentò nel dolce pensiero della patria, e dei *patroni* che vi riportava.

La mattina, quando egli salì sul cassero della seconda classe, l'Aristo ballava allegrement: nessuno dei viaggiatori della prima era ancora comparso a poppa, e sulla coperta di prua, dove'ran raccolti da duecento a trecento fra contadini e operai italiani, i pochi che stavano ritirati parevano i superstiti d'una strage che s'aggirassero fra i morti e i feriti. Non era più galeo lo spettacolo che presentava il cassero: dove'gi stentava a regolarsi in piedi, dove'gi erano i gombrì di viaggiatori presi dal tal di qua e dal tal di là, dove'gi languivano in atteggiamenti diversi di stanchezza mortale e di concorrenza d'ogni cosa del mondo. Fra questi un gruppo pietoso attirò la sua attenzione. Una signora, una signorina, due ragazzi, la signora col capo ricoverciato sulla spalliera; la figliuola appoggiata a lei, col viso mezzo nascosto contro il suo petto; i ragazzi seduti sul tavolajo, a destra e a sinistra della mamma, con la fronte sulla sua ginocchia; la signora che tutti dormissero. Le donne eran vestite a lutto; ma il loro viso, sotto l'espressione del patimento fisico, annunciava la sventura meglio del vestito. La capigliatura nera della madre aveva qua e là di quelle ciocche bianche solitarie, manifestamente recenti, che palano le impresse delle mani cadute nei capelli nel primo impeto della disperazione. E i panni di tutti e quattro, benché puliti, dicevano che in quella famiglia, dietro la morte era entrata la triste compagnia che troppo spesso la segue, e rimane: la povertà. — Un gruppo di monumento funebre, — disse tra sé il viaggiatore, — si comincia male — e discorse.

La sera di quello stesso giorno, a mare quieto, mentre stava per risalire sul cassero per la scollata di destra, ripidissima, vide apparire in alto un ragazzo più piccolo, che, volendo scendere, mise un piede in falso, e precipitò. Egli tese le mani e lo sferzò per aria nel punto stesso che sua madre si affacciava al parapetto gettando un grido. Salì sul cassero col picciotto fra le braccia, e posatolo rito sul tavolajo, gli disse, interrompendo i ringraziamenti calorosi della signora ancora spaventata: — Bada bene, figliuolo, che un piroscalo è come una montagna: ci sono da ogni parte dei precipizi, dove si corre il rischio di mutarsi la fictione in realtà. Questa volta te l'ho salvata io; ma d'ora in avanti ci devi pensare tu, se non vuoi che l'abbiano da mettere un nasino finito, che ti resterebbe nel fazzoletto al primo raffrettone. E così fece relazione con la signora: la quale, dopo averlo ringraziato da capo, gli presentò la figliuola, Matilde, e i due ragazzi: Alberto, di nove anni, e Ettore, di sette. E allora per la prima volta egli vide bene la signora: più alta della madre, bruna di capelli come lei, e di viso più

bianco, una smargiata e triste; che lo salutò senza sorridere. Brutina, gli parve.

La vita sul mare affrettò la familiarità: la sera del giorno appresso la signora, seduta sul cassero accanto a lui, mentre la figliuola e i ragazzi discorrevano in disparte, gli raccontò la sua storia dolorosa. Era genovese. Aveva sposato a Genova un suo cugino, medico, che dopo aver perduto un figliuolo, il secondo dopo la Matilde, aveva deciso d'andare nell'Argentina a cercar la fortuna, che non trovava in patria. Ma neanche là era stato fortunato. La perdita di altri due figliuoli, uno dei quali anegato nel Patra, gli aveva ferito il cuore insanabilmente e dato un tracollo alla salute. Dopo varie vicende, s'erano stabiliti in una colonia agricola di Santa Fé, dove avevano avuto i due ultimi maschi. E là avrebbero potuto migliorare il proprio stato. Ma la salute del povero uomo era andata sempre peggiorando. Erano stati anni di privazione d'ogni cosa che avevano logorato la fibra e la più pura. In fine, era morto d'una malattia di fegato, lasciandole sulle braccia quelle tre creature, ed essa s'era determinata a ritornare in patria, dove aveva dei parenti. E non pensava l'arvione anche più triste che quella di sentirsi un dolore senza confine e senza speranza, egli capi che il marito non le aveva lasciato che il necessario per il viaggio, che nella generosità dei parenti essa non aveva alcuna fede, e che l'ultima che l'avrebbe anche più terribile, era stato, e lo spettacolo di quella povera famiglia abbandonata, in quella immensità del mare, di quel lutto, in mezzo a quello splendore d'acqua e di cielo, di quella debolezza, in rispetto di quella potenza formidabile, gli diede una grande pietà. Ma si ribellò alla propria commozione, come'ra suo costume. — Ebbene — pensò — così va il mondo. Questi casi si danno a migliaia. Non hai mai visto una signorina col viso pallido e col vestito nero? A chi serve accorarsi di disgrazie a cui non è rimedio? E poi, canoni, hai passato anche tu le tue, Carlo Maineri.

Oservò le abitudini della famiglia. Essendo la madre male in salute, la figliuola faceva in gran parte tutti i suoi lavori di casa. E quando si metteva davanti alla loro cabina aperta, egli vedeva che lei vestiva, il pettinava, diceva le preghiere con loro. A cert'ora, e in cabina o sopra coperta, li faceva leggere. Sul cassero, durante la conversazione, rimaneva il loro piano. Non facevano un passo, che non li seguitasse con gli occhi: parva che non avesse altro pensiero. Alle conversazioni di lui con la madre non prendeva mai parte se non per necessità, e per moncellità: dopo vari giorni gli conosceva appena il suono della sua voce: una voce piena e un po' tremola, la cui sonorità era come velata dalla stanchezza. Quando egli, che aveva preso simpatia per i ragazzi, descriveva loro certi tipi o accidenti della terza classe, dove faceva un'escursione ogni giorno, e quelli ridevano sonoramente, sorrideva essa pure, per cortesia; con un sorriso rapidissimo, che guizzava, per dir così, da una parte sola del suo viso: un angolo della bocca, ed era seguito subito, quasi disdetto da un corrugamento degli ciglia, nero, che faceva il suo viso più triste di prima, e quasi duro. Pareva che il suo sguardo si rifuggisse da lui. Una volta lo vide fermarsi sulla sua persona; ma non sul viso. Egli aveva un anello con un grosso diamante, che portava un po' vantitosamente, come un'insegna della sua fortuna: alla fine quel diamante. Egli ritirò la mano, vergusso i suoi di mostrare a quel po' volentieri un occhio, che convertito in denaro, sarebbe bastato a sostenere la famiglia per anni. E il giorno dopo comparve sul cassero senza l'anello. S'accorse che la signorina notò che se l'era tolto.

La prima immagine che una persona ci stampa nella mente non è che un schizzo: bisogna vederla cento volte per vedela tutta qua e là, e poi volentieri s'immerge qualche cosa che non s'era visto, e si fa alla prima immagine una correzione. Così il Maineri, osservando la signorina a suo agio, perché non era guardato da lei, fece su lei ogni giorno una nuova scoperta, una nuova rivelazione di qualche cosa del suo busto quella conformazione armonica da cui si capisce che basterà un impulso della natura a dar loro una bellezza piena e perfetta. Notò che essa aveva

delle belle mani, lunghe e fini, quasi trasparenti, e bianchissime, che gli richiamarono alla mente la definizione d'un poeta americano: *Mani d'oro e di lorde*; e gli parevano in fatti due immagini della sua gioventù sventurata. Scopero nei suoi occhi neri e profondi uno strabismo tenuissimo, visibile o sì o no, che dava in qualche modo all'occhio al suo sguardo un'indeterminatezza piena di fascino. Per effetto di questa scoperta gli cominciò a rinascere il suo silenzio, che gli parve antipatia, e in cui sospetò il proposito di mantener sempre uguale fra sé e lui la distanza di chi vedeva scemare giorno per giorno fra lui e sua madre, diventati ormai buoni amici. Perché quel proposito? Lo dispiaceva il suo troppo parlare, e il suo abuso dello scherzo? Lo giudicava troppo entrante e libero? La pareva un po' volgare il suo fare aperto e cordiale? Eppure quando egli canzonava la futilità dei discorsi che sentiva nella prima classe, dove andava a dormire, lo vanità e i posteggiatori delle signore, la gara ritroso del lusso, e i vari modi strani e infantili che ogni giorno sceglievano per ammazzar la noia che le divorava, vedeva sul suo viso una vaga espressione di compiacenza e di consenso. Questo aggravia di rado, peraltro. Il più spesso, mentre egli parlava, vedeva la signora alzare il capo verso il mare. E vedendola così di profilo, con quel caso di capelli neri che spiccava nell'azzurro delle acque, con quell'occhio scoccato che si fissava all'orizzonte come sopra una vela lontana, pensava: «Vedeva la signora? E domandava a sé: — Che cosa pensa? Mi ascolta? Non mi ascolta? Ebbene... e che m'importa se non mi ascolta? — Già, del cervello delle donne egli n'aveva sempre capito poco, e quando aveva voluto persuadere una volta di più ch'egli non era fatto per il settimo Sacramento, ma per vivere tranquillamente solo, come una canna di zucchero, fin che fosse piaciuto al gran Coltivatore.

Oservò che i due ragazzi lasciavano gli occhi sulle bibite e sui confetti che i camerieri, verso sera, portavano a poppa, ai signori della prima classe. Non osò d'offrir nulla alle signore; ma col pretesto di far vedere al suo piccolo amico le meraviglie del piroscalo, lo condusse a fare qualche volta alla dispensa a far dei dolci spuntini. Lo pretese a ben volere, lo cercavano quando tardava a venire, gli correvano incontro battendo le mani: l'affetto di quei due piccoli sventurati, che non aspettavano che lui, lo loro aveva, lo commovente. Eppure, fra questi pensieri e sentimenti piacevoli, gli si innalzava nell'animo, lentamente, un anno di noia. Un giorno, così all'improvviso, non trovò più alcun piacere nel pensiero del ritorno in patria. Che ci tornava a fare? Dopo aver riveduto qualche parente lontano e alcuni vecchi amici e certi luoghi cari, e ricorso, come si proponeva, tutta l'Italia, che avrebbe fatto? Si vide dianzi un avvenire vuoto e tedioso. Fu meravigliato di questo mutamento dell'orizzonte che prima gli sorrideva. Perché era avvenuto? E la sera, nella sua cabina, fu colto da un dubbio: — Sarebbe mal...? — Stette un po' pensando, e poi: — O Carlo Maineri, non far l'imbecille, come! Motiva: conto di curvar la schiena a dieci mestieri, di monar per nove anni una vita di negro fra le canne da zucchero e di conservare il buon senso e il buon umore a traverso tante peripezie per ritornare in patria bello! Ah no, se io ero. Come! hai impedito al tuo ragazzo di rompersi il naso, impedire a te stesso di romperti il collo su quella maledetta scala. All'erta, *caballero!* Ma già, con cose da ridere.

La mattina seguente, mentre egli stava con lo signor sul cassero, scoppiò nella conia di sotto un litigio violento fra due donne di prua, venute dal Commissario di bordo ad accusarsi a vicenda di latrocinio. Una di esse lanciò all'altra, ad alta voce, una maledizione, e per tutti sentirono. Frontalmente il Maineri, per via d'impaccio la signorina, fingendo di non aver sentito, le rivolse la parola a tutt'altro proposito: ma vide sul suo viso un'espressione che gli morse la voce: un che di più profondo e più nobile del pudore: la palidezza e la contrazione convulsiva d'una persona ferita a un tempo nell'anima e nella carne, offesa a morte nel sentimento della propria dignità, e pure altrettanto addolorata e commossa dall'offesa dell'offesa patita. Quell'espressione che gli s'imprimeva nella mente come un secondo viso ch'ella avesse scoperto, più bello e più gentile dell'altro; tanto

che per tutto quel giorno egli non la vide più che in quell'aspetto. E non poté più sobbarcarsi quel giorno: con la madre e con i suoi, si recò più che dei primi anni della sua dura vita di coltivatore, della tristezza delle sue serate solitarie, dei contadini e degli animali a cui aveva posto affetto, e che aveva lasciati con dolore; e ne parlò con un sentimento e un linguaggio quasi nuovi per lui, che lo maravigliavano un poco. Ma quando, a notte, rimase solo al casero, si rivoltò, come sempre, contro sé stesso: « O mi che via ti metti ora? Che novità son queste? — E se la madre e i suoi, non mi vogliono il pugno: ora lui che lo voltava alla tenerezza e alla poesia sentimentale come uno sbarbato di sedici anni. — Sei tu, mezzano? Sei tu, Galotto? Di concesso per reputazione; sei tu, abbondisti degli altri. Ma questa volta... l'hai da fare con Carlo Maineri! »

Millanteria. Egli ebbe ben presto da fare con una cosa più forte dell'Oceano: la madre, la signorina un cambiamento: la mestizia temperata di non so che dolcezza, che non le aveva mai visto: come un nuovo chiarore nei suoi occhi, l'alba d'un nuovo pensiero, non più lieto dei penitenti abituali, ma di un altro, di un altro sguardo non diceva nulla d'inolito quando incontrava il suo, mentre egli parlava, ma qualche cosa di nuovo diceva alle cose su cui si posava. Poi, ch'egli aveva finito un discorso con la madre o detto una parola o fatto un gesto, gli altri ragazzi, si posava sul mare tranquillo, e pareva che gli dicesse: « O mare, tu sei buio; — s'alzava verso i nuvoli di fumo che uscivano dai camini, e pareva che dicesse al fumo: « Non vorrò espandere l'anima mia come tu l'espandi per l'aria — si fissava sulla povera gente di prua, e aveva l'aria di dire: — Sapete, o buona gente, che vi voglio bene? — E sembrava a lui che il mare, il fumo, la povera gente dicesse tutti, lui stesso: « Abbiamo un'ambascia da farvi, signor Maineri! — E gli brillava il cuore, benché non capisse bene che ambascia potesse essere. Come non capiva bene in che cosa consistesse la nuova bellezza che vedeva sul viso di lei. — Dov'è? Qual'è? — La cercava e non la trovava; non la vedeva che non pensandosi. Era un mistero. *La bellezza dell'anima!* Una frase inventata dai poeti per dire una cosa che non sanno dire. Oltre quella bellezza, c'era un'altra. Positivamente, si diventava più bello giorno per giorno, ora per ora. E le sue immagini si moltiplicavano intorno a lui. Non ce n'eran prima che due: una che sorgeva sul casero, quando lei se n'era andata; e l'altra che si trovava nella sua cabina quando andava a letto. Ora ce n'erano molt'altri: di fronte a lui alla mensa della prima classe, sul casero di poppa, sul ponte del comando, sulle gabbie degli alberi, su tutte le scale del bastimento. E tutto non la vedeva con gli occhi della fronte, sentiva il suo nome quasi sillabato dal rumore monotono del pistone della macchina, che gli diceva da vicino e da lontano: — *Pensi a Matilde, pensi a Matilde.* — Vero è che quel rumore gli diceva anche spesso, con la medesima cadenza: — *Guardati, Carlo; guardati, Carlo.* — Ma questo avvenimento non gli dava pensiero. Egli si sentiva ben sicuro di non cacciarli. Stavano per entrare nello stretto di Gibilterra, non c'era più che quattro giorni di viaggio. Che poteva accadere in quei quattro giorni, che gli facesse fare il grande sproposito? — Forza, Carlo Maineri — disse tra sé, in faccia alle porte del Mediterraneo. — A Genova tu sarai libero... e guarito.

La mattina che l'Ariosto entrò nello stretto, un vento fresco di Levante agitò il mare turchino, che rispecchiava un cielo limpidissimo. Il Maineri, uscendo dalla sala da tè, si pose verso la scaletta di sinistra del casero di seconda, più impadronito del solito; ma al punto di mettere il piede sul primo scalino, si fermò col viso per aria. La signorina, ritta in cima alle scale, con una mano sull'appoggiatesta, stava per discendere. Egli aprì le braccia per darle il buon giorno; ma il saluto gli restò troncato a mezzo sulle labbra. Un gagliardo colpo di vento l'aveva investito così all'improvviso che le sue mani non erano arrivate in tempo al riparo... O sono dei colpi di vento docili nelle vite d'un uomo. Certo, non è questa una cosa novello per il dio della creazione quando non è altra forza quella che lo spinge a un determinato passo; ma tale non fu il caso per Carlo Maineri. L'animo era preparato a quel saluto, benché a lui non paresse, non gli pugnava da quella parte: il colpo di vento non gli diede che l'ultima spinta, facendo fare un cavallone al suo sangue già agitato, e tutto compromettero del

dolce veleno. Un tal cavallone che quando la signorina, discesa la scala, gli passò davanti, disse: « Questa povera... » che la andava col dito ai capelli, non si sarebbe potuto dire ch'ei fosse più purpureo; benché la tinta di lui fosse di natura diversa. Ma la commozione non impedì che gli balenasse un saggio pensiero. « Questa... lei... » le disse, salutandola un po' in ritardo. — Mi perdoni, non l'ho riconosciuta subito; son tanto miope che non vedo a tre palmi dal mio viso.

La signorina non fu ingannata dalla brevità del sorriso; ma il sorriso laggiù, che brillò nel suo sorriso disse che ella aveva compreso il pensiero delicato, e che gli era grata di quel tentativo d'inganno.

Eh, altro che marea Galotto! Le casse accatastate a prua, le nuvole ammontate l'una all'altra nel cielo, le spire ascendenti del fumo del pistone, ogni cosa sovrapposte a una cosa prese ai suoi occhi, per tutto quel giorno, la forma d'una cosa sola, e in cima, ogni scalo gli rivelava quella grania e quella ricchezza che superavano ogni sua più amorosa immaginazione dei giorni trascorsi. E la prova ch'egli aveva il cuore ben preso, era che la sua « sensazione », si confondeva con quella del suo « sentimento »; che la natura nella sua coscienza, da trasformarsi in più viva tenerezza per lei, in più profonda reverenza per sua madre, in pietà più affettuosa per i suoi piccoli fratelli, da ridestargli anche la gioia del suo « sentimento » del ritorno alla patria, ebbe un'illusione deliziosa la sera, rientrando nella cabina: si ritrovò in mezzo a una foresta di Tucuman: l'azzurro del cielo brillava nei vani della volta verde, gli alberi frasteggiavano cantando, e i digiorni, cantavano gli uni, e c'era, nell'aria primaverile spirava una fragranza d'erbe e di fiori che gli ridestava nel sangue i fremiti e nella mente i sogni e le speranze della prima giovinezza. Ma tutto scomparve in un tratto, ed egli si riscosse come per un urto nel petto. Lo aveva assalito un pensiero: il pensiero della separazione imminente. Gli venne come inaspettato, e gli parve intollerabile. Si buttò a sedere, con le mani sul viso, sgomentato di quanto era accaduto dal giorno della caduta del ragazzo dalla scaletta di destra a quello della discesa della sorella dalla scaletta di sinistra. Ah, quelle scellerate scale! In quel punto sentì il pistone della macchina che gli diceva: — *Guardati, Carlo; guardati, Carlo!*

— Ah! — gli rispose — temo che sia troppo tardi. L'Ariosto era a metà cammino fra Marsiglia e Genova, e ruotava mollemente sotto il cielo stellato. La signora era discesa a mettere a letto i ragazzi. Il Maineri stava seduto sul casero accanto alla signorina, nascosta nell'ombra: non c'erano altri passeggeri. Venivano al loro oroscopo, e tra voci di contadini, che cantavano e patria vicina, e da poppa le due punte pianforate, coperte a quando a quando dal suono del vento che si rompeva nelle sartie. I signori e le signore della prima classe ballavano nella sala da desinare, e si sentivano ogni tanto rissu alzata una coppia sul tavolato malfermo. Il Maineri aveva lasciato la sala appena incominciato il ballo, col proposito di chiarirsi d'un dubbio che fu dalla mattina gli stava davanti e lo accompagnava da per tutto come a metterlo al piovito, di cui il corpo era la curva e il capo il puntino d'un segno interrogativo. Perché egli era un bell'uomo, e credeva d'avere il viso d'un galantuomo, aveva coscienza d'essere un uomo piacevole, non era un fatto, e non aveva mai d'esser nato nei anni prima che la sua Milano facesse le Cinque giornate, e non aveva nessuna prova certa, in somma, che il pistone della macchina parlasse alla signorina un linguaggio confuso. Quello che parlava a lui.

— Me ne sono scappato — le disse, con un tono grave per quella frase. — Non mi trovo più bene in mezzo a quel bel mondo. Son vissuto troppo tempo nella, nella campagna, fra gente semplice, per cui la vita è un cosa seria. Lei forse, signorina... s'è fatta un'altra diversa di me... perché son così, gioviale... e chiacchiere, perché soho sempre; forse troppo, non è vero? Mi ha forse giudicato d'un indole... leggera, incapace di pensieri seri, e d'un'affezione vera, profonda...

— O signor Maineri — gli rispose la signorina — non ho mai pensato questo.

Come ne son contento! — scendeva egli. — Qual cosa mi tormentava. Io volevo essere stimato da lei. So i miei fossi dovuti persuadere di non avere la sua stima, ne avrei avuto un vero dolore, sarei ritornato in Italia... infelice. Ma lei m'ha conosciuto, lei m'ha letto nel cuore. —

Tacque un momento, poi disse: — Non fino in fondo, però; non credo... È dopo un'altra pausa: — Non fino all'ultimo, non fino al nome che vi sta scritto, e che vi resterà... caro... adorato... fin che il mio cuore sarà il cuore d'un uomo onesto... E dicendo queste parole sentì nella propria voce un suono che non l'aveva mai sentito. E soggiunse: — Non è vero, signorina, che fino a questo punto non ha letto nel mio cuore?

Le signorina non rispose.

Egli ebbe un brivido: quel silenzio era la sua sentenza.

— Non è vero? — rimandando.

Essa nascose il viso fra le mani; egli si chinò verso di lei. — *Plango... Plango, signorina Matilde...*

— E lei? Perché? Perché?

— Essa rispose: — Non mi rendano... il vento si portò via le altre parole; egli non sentì che le ultime:

... di quello che sono.

— Non mi rendano? — domandò.

Ma prima ch'ella rispondesse comparve sul casero sua madre, che salutò il Maineri, gli sedette accanto, e incominciò un discorso. Egli non sentì. Ripensò a quella risposta spezzata dal vento. — Non mi rendano a lei, signorina, non è vero? A un tratto la risentì intera, con la certezza assoluta di non ingannarsi. — Non mi rendano più infelice di quello che sono. — Il senso era evidente. La gioia gli strappò un'esclamazione: — Ah no, figliuoli, non è vero? —

— Che ha detto, signor Maineri? — gli domandò la madre.

— È un vento che ci porta via —, rispose. — Non temo che le faccia male questo fresco?

— Sperava che il lasciassi solo.

— Ha ragione, disse la signora. — La ringraziamo. Matilde, è troppo fresco, scendiamo.

S'alzarono tutt'e due, e gli diedero la buona notte. La signora s'avviò la prima. La figliuola, passando davanti a lui come un'ombra, non visibile in volto, s'indugiò un secondo.

Egli sentì il suo sguardo e quasi il suo alito come se in quel punto ella gli trasfondesse nel cuore l'anima sua.

Le due donne discussero. I canti e la musica erano cessati, e s'era quietato il vento. In quel silenzio egli sentì il pistone della macchina che gli diceva: — *Guardati, Carlo; guardati, Carlo.* — E gli, smettè, bullone, e gli rispose: e si mise a passeggiare i grandi passi sotto la volta verde della foresta di Tucuman, dove il cielo traspariva più azzurro dell'altra volta, e cantavano più forte gli alberi, i rigagnoli e gli uccelli, e spirava una freschezza, una fragranza, una giocondità di primavera che lo inebriava.

La voce allegra d'una cameriera lo svegliò la mattina presto: — Genova è in vista!

Si levò in furia, si vestì di stento, e vide l'Ariosto aveva il capo ai grilli, e uscì dalla cabina quasi di corsa: non per veder Genova, no. E il caso lo condottò senza indugio. Arrivato in fondo al corridoio delle cabine, ai piedi della scaletta che metteva sopra coperta, vide sullo scalino più alto la signorina, che esitava a scendere per timor di cadere.

— Buon giorno, signorina! — le disse gioiosamente, e saltò due scalini, le porse la mano.

La signorina, sorridendo, si mosse: l'Ariosto fece in quel punto un brusco movimento di becchierio, essa mise un piede nel vuoto, e gettando un grido gli casò fra le braccia.

La sostenne, la strinse e le mormorò all'orecchio: — *Vale, vale, vale!* — e si lasciò cadere in contrail sul mare, me la getta in braccio, cara! Vuol dire che dobbiamo fare insieme un'altra volta, quello della vita. Vuol? Vi ricorda? Rispondimi, bella, adorabile creatura: vuoi?

La risposta della sua voce, remanato si confuso con un'altra voce che da capo della scala disse in tutt'altro tono: — *Signor Maineri!*

Era la madre.

— Signor Maineri! — ripeté la voce in tono di sberleffo rimprovero. — Non lo credevo capace.

— Nemmeno io, signora, mi credevo capace, — rispose il Maineri.

Più addegnata, la signora gridò:

— La lasci andare...

— Ah no, signora... ribatté l'altro. — Non la lasci più, poiché l'ho presa!

Stupefatta, la madre domandò:

— Che cosa vuol dire?

Il Maineri sollevò la ragazza e la sospinse fra le braccia della mamma, dicendole: — Diglielo tu, angelo!

E soggiunse tra sé: — Questa sarà l'ultima scala, spero.

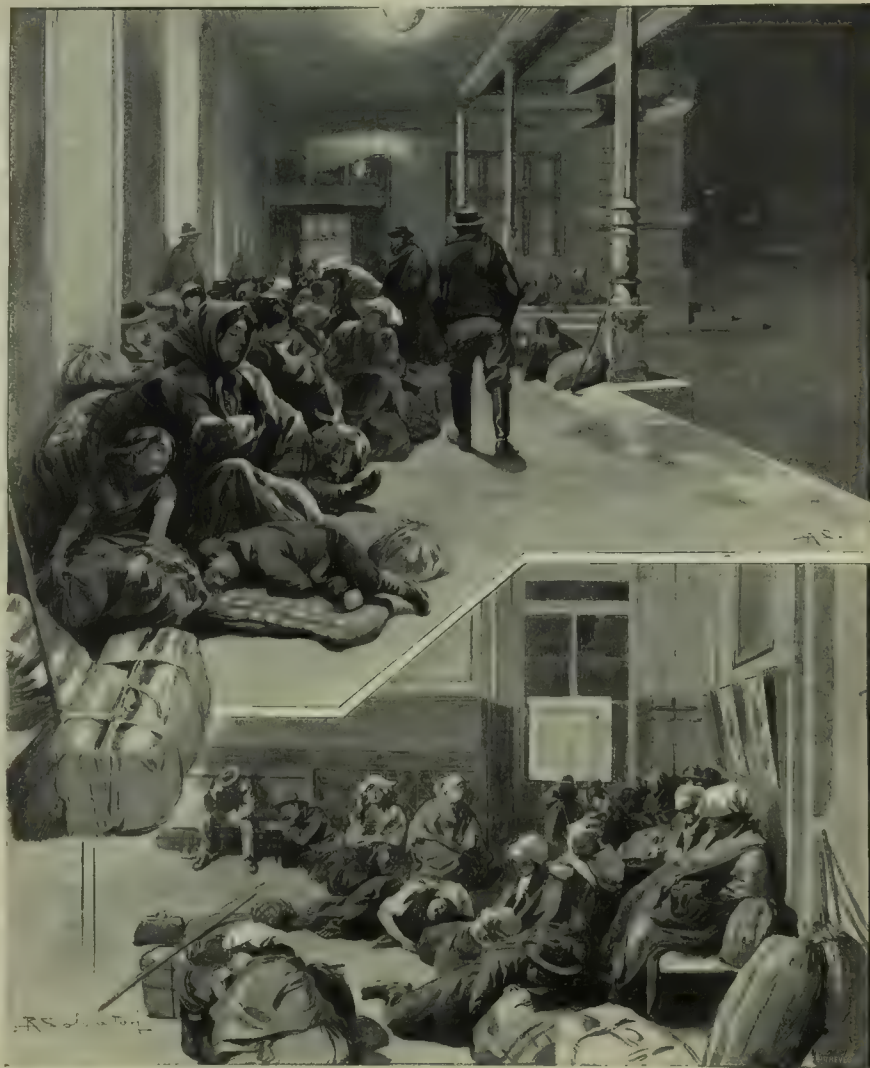
E. DE AMICIS.

La "Casa degli emigranti," di passaggio a Milano.

Andando alla Stazione centrale della ferrovia, tutti abbiano avuto occasione di notare, qui a Milano, agglomeramenti di umili passeggeri dei più svariati tipi delle regioni d'Italia; notosi, ingombranti, con tutto un en-

semble di valigie, di sacchi e di attrezzi di lavoro. Sono gli emigranti, che vanno, sostano, ritornano attraverso alla Centrale di Milano, intoniti dai lunghi viaggi, spesso stanchi e desiderosi di un po' di riposo e di ri-

storo durante le lunghe ore di attesa per ripartire. Fra il fragore dei treni in arrivo ed il silenzio della partenza, ora sopiti ora rizzati dal timore di sbagliare direzione, di cadere in qualche inganno, di prendere un treno per un altro, alcuni dall'entrate in città per istintiva diffidenza e per timore di troppa spesa. Così essi fati-



Alla Stazione Centrale di Milano prima che vi fosse la Casa degli emigranti (dis. di R. Salvadori).

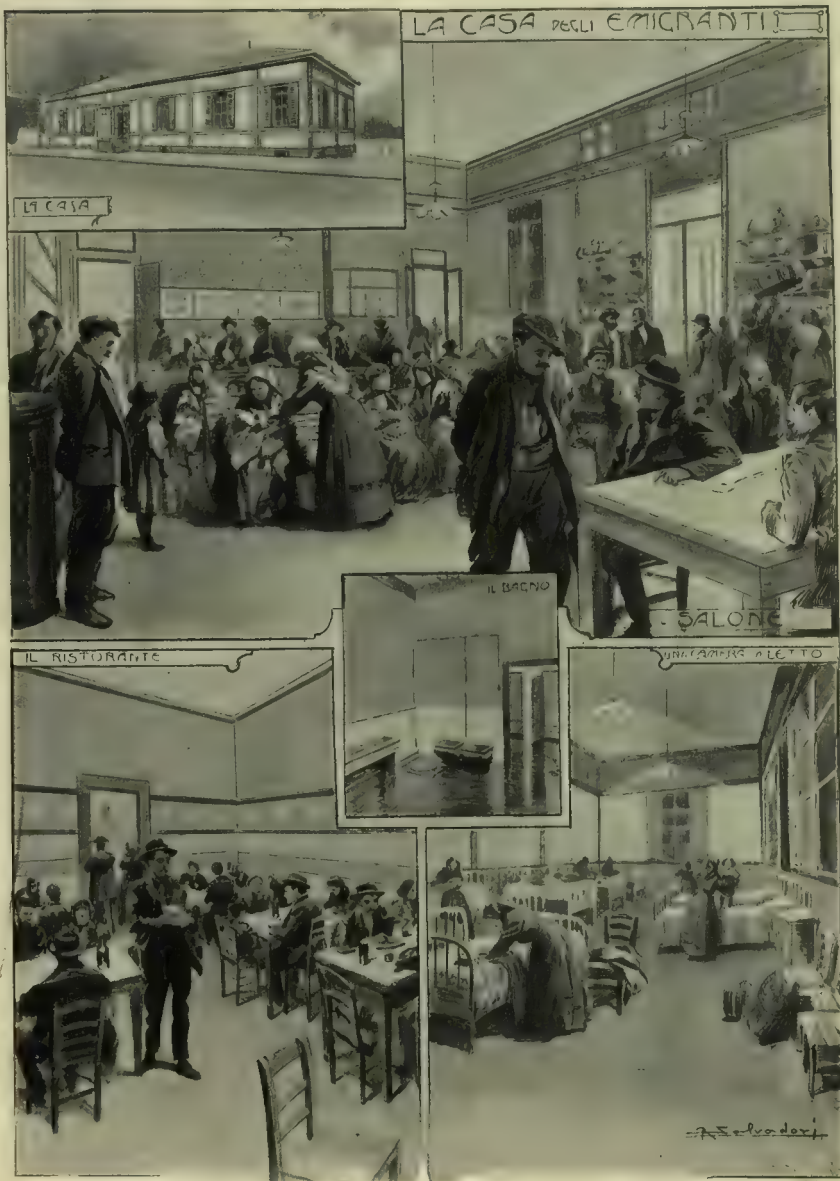
vano per far sosta negli androni di passaggio e sotto le tettoie esterne, esposti alle intemperie; inceppando il movimento, a disagio di sé e degli altri, spietando di povertà e spesso di ignoranza e miseria; come si vede qui sopra.

La Società Umanitaria, fondata coi milioni del Loria,

occupandosi degli inconvenienti lamentati, ha dato la propria iniziativa per togliere lo scone, assicurando un comodo ricovero agli emigranti di passaggio, intitolato Casa degli emigranti.

La Casa degli emigranti sorge in piazza Miami, a tergo della Stazione centrale, sull'asse della futura via

che condurrà alla nuova grande stazione di piazza Doria. È formata da un vasto padiglione rettangolare ad un piano, dalla superficie coperta di circa 800 mq., nel quale, oltre alla sala centrale d'aspetto, sono allestiti due dormitori, il ristorante, la cucina ed i locali d'ufficio e d'abitazione del custode. Al fabbricato principale è ad-



Milano. — La Casa degli emigranti, in Piazza Miani, a tergo della Stazione Centrale (dis. di R. Salvadori)

dotato un corpo di fabbrica complementare di 90 metri quadrati circa, ove sono alloggiati i vari servizi (lavatoi, gabinetti, bagni, doccie). Nella costruzione, tenendo conto delle speciali esigenze di una massa di emigranti,

si è predisposto affinché tutti i locali possano essere con facilità e rapidità lavati e disinfettati, provvedendo le pareti di una rivestitura di piastrelle bianche a smalto. La sala centrale d'aspetto, che misura mq. 150 circa

di superficie, si presenta assai simpatica all'occhio nel suo colore verde chiaro sul quale si stacca in alto tutto all'ingiro il fregio in azzurro carico, ornato al centro dei lati dagli stemmi dei paesi da cui la nostra emi-

LA VITA IN RUSSIA (impressioni di Mainardo Pagani).



I Cosacchi per le strade di Pietroburgo in una giornata di disordini.

graziosa si riversa più intensa e più numerosa; e tali abbellimenti sono opera degli allievi delle scuole di decorazione della Società Umanitaria, diretta dai pittori Rossi e Buffa. L'arredamento, in *gilt-pine* d'America, si compone di comodi sedili, disposti lungo le pareti ed in quadruplici fila al centro della sala. Sul davanti dei sedili sono disposte lunghe tavole solide e svelte; numerose sedole completano l'arredamento. Ai lati della porta centrale sorreggono i porta-bagagli in ferro smaltati, sui quali gli emigranti possono con ordine e comodo deporre i loro effetti senza ingombrare i posti a sedere, le tavole ed il pavimento. Su di un lato della sala, a destra entrando, si aprono ampi e comodi sportelli in comunicazione con l'ufficio del dirigente, ove gli emigranti possono rivolgersi per tuttocché che possa loro occorrere durante la permanenza nella casa.

Due vasti dormitori per uomini e donne sono collocati lateralmente alla sala centrale, per gli emigranti che sieno necessitati a pernottare nella Casa. Capaci di una ventina di posti, essi sono arredati con letti e comodini di ferro smaltati in bianco. La rete metallica e i materassi di crine sterilizzato completano l'igiene del letto.

D'altra parte il regolamento della Casa prescrive e concede gratuito il bagno obbligatorio a chi pernotta. Dalla sala d'aspetto, e sinistra entrando, si passa alla salotto del ristorante. In questa gli emigranti, o con proprii provviste o con cibi e bevande della cucina della Casa, possono trovare a loro agio ristoro alle fatiche dei lunghi viaggi. L'arredamento semplice ed elegante può servire contemporaneamente ad una trentina di persone — le tavole in *gilt-pine* sono ricoperte con lastrici di marmo; una cornice corrente simile a quella della sala d'aspetto allinea e ravviva l'ambiente con ridotti di paesi e di città dall'estero. Il servizio di cucina e ristorante è affidato alla Società «Alliance Cooperative Milano», che ha provveduto direttamente all'impiego del servizio. Le liste dei prezzi delle consumazioni ed i generi somministrati sono fissati dalla Società Umanitaria. Di fronte al locale del ristorante, dalla sala di aspetto si accede all'ufficio del dirigente ed all'abitazione del custode. L'ufficio del dirigente comunica con sportelli sportelli con la sala, permettendo al personale incaricato di essere a diretto contatto con gli emigranti per fornire loro tutte le indicazioni occorrenti in materia di viaggi, di scorte, di facilitazioni ferroviarie, sulle condizioni del mercato di lavoro, e dei servizi di cambio della moneta, somministrazione dei biglietti internazionali, ecc. ecc.

Dalla sala d'aspetto per la parete di fondo si accede per entrate distinte ai servizi per gli uomini e per le donne. Oltre ai gabinetti vi sono lavatoi ampi e luminosi. Le piastrelle a smalto possiedono una altezza maggiore per giungere ad una completa rivestitura nei gabinetti e nei gabinetti di bagno e doccia. Tutti gli spigolini e nei gabinetti di bagno e doccia. Tutti i locali sono riscaldati ed illuminati a luce elettrica.

La Casa degli emigranti nel suo nuovo e definitivo

ANTINEVROTICO DI GIOVANNI

... in caso di torce ed isterismo grave ha dato la completa guarigione. Prof. Verna. — Torino.

assetto fu inaugurata recentemente. Noi illustriamo il nuovo edificio; e diamo anche una pagina del vero che mostra come sostavano nelle stazioni Centrali di Milano gli emigranti, quando la buona idea non era stata messa ancora in attuazione.

La vita in Russia.

Dobbiamo alla matita incisiva e vigorosa di Mainardo Pagani queste vivaci impressioni leggermente caricaturali della vita in Russia. Il Pagani vi ha passato molti anni e non è questa la prima volta che abbiamo il piacere di offrire ai lettori dei saggi del suo impressionismo geniale. Dal hall di un grande albergo di Pietroburgo ove generali nelle ricche uniformi e signore eleganti attendono la fine di una seduta della terza Duma, prendendo una delle infinite tazze di tè che si scrivono giornalmente in Russia, agli ci porta in Crimea e ci fa assistere a una caratteristica corsa di cavalli Tartari. La corsa sta per cominciare: il *barabas* (lambro Tartaro) è battuto furiosamente da un *quacindio* e segua il ritmo ad una cometa straziata, ad un violino sagato rabbiosamente da un arcobetto che forse sarà di spago impiccato e che agitato da una mano covulsa muove i suoi sibili a certi loati stridenti di una contrabbasso prustorico, superpite di molte tempeste e che il suonatore porta in ispolla.

Uno sparo di mortaretti ed i cavalieri partono con velocità spaventosa. I cavalieri tartari dalla testa grossa e dalle zampe corte passano come un treno indisolto, come un automobile lanciata a tutta velocità. La folla s'agita, trattiene il respiro, spia le vicende della corsa, poi s'ode un grido: «Hassan, Hassan!». È Hassan che arriva primo. Il cavaliere alza trionfalmente il berretto alla folla plaudente, ringraziando compasso degli *harr* che accolgono la sua vittoria, e nello stesso tempo fa uno sforzo terribile sul morso per trattenere il cavallo eccitabilissimo che non vorrebbe più smettere, che non corre più, ma vola e sta per oltrepassare la meta. E la meta è una bandiera tricolore russa sostenuta da un ragazzo. E da queste cose sembrare nel Sud dell'Impero l'artista ci riporta ancora a Pietroburgo tra una pattuglia di Cosacchi in un giro per la città in un giorno di disordini, mostrandoci così la grande varietà della vita Russa, raffinata fino alla morbosità nell'aristocrazia, selvaggia e semibarbara nella steppa, brutale e violenta nelle rivolte e nelle repressioni.



Nell'atrio di un grande albergo di Pietroburgo in attesa della fine di una seduta della Duma.



LA VITA IN RUSSIA (impressioni di Melchiorre Pagani). — Una corsa di cavalli tartari in Crimea: L'arrivo.

La vita a Roma: NOZZE PRINCIPESCHE. - LA PASSEGGIATA SUL CORSO.



Don Francesco Boncompagni, duca di Sora.



(Fot. Searpeltini).



Donna Nicoletta Prinetti, ora duchessa di Sora.

L'arrendimento mondano di cui tutta Roma s'è occupata nella scorsa settimana è stato il matrimonio di Donna Nicoletta Prinetti-Castelletti, figlia dell'on. marchese Giulio Prinetti (già ministro degli esteri) e di Donna Francesca Prinetti d'Adda Salvaterra, con Don Francesco Boncompagni, duca di Sora. La sposa non ha ancora compiuto i 17 anni ed è vantata come una deliziosa fanciulla di una bellezza delicata e spirituale, d'ingegno brillante, elegantissima. Sarà la più giovane delle principesse romane. Lo sposo, giovanissimo anch'egli, essendo nato nel 1886, è figlio di Don Ugo Boncompagni, che alla morte della moglie entrò negli ordini sacri e fu nominato canonico di San Pietro. Le nozze furono celebrate con grande pompa il 19 febbraio. La cerimonia in Campidoglio si svolse alle ore 10. La sposa indossava un elegante abito verde chiaro, portava una larga stola di marfesa ed aveva un graziosissimo cappellino, guarnito di penna di struzzo bianca. Un gruppo di eleganti signore accompagnava, insieme alla marchesa Prinetti, la sposa. Molte persone assistettero all'arrivo della coppia in Campidoglio. Funzionario di stato civile era l'on. Mont-Guarnieri. Erano testimoni per gli sposi il principe Don Giuseppe Boncompagni Ludovisi e il senatore conte Giuseppe Greppi. L'indomani, nella chiesa di San Marcello, ebbe luogo il matrimonio religioso, celebrato dal cardinale Vincenzo Vannelli. Erano testimoni per lo sposo il sen. duca di Piana e il principe don Luigi Boncompagni-Ludovisi, per la sposa il conte Emanuele Prinetti e il marchese Gioacchino d'Adda-Salvaterra. Segui un grandioso ricevimento a Palazzo Farnesini, residenza dei genitori della sposa, ove una folla innumerevole si era adunata. Tutta Roma volle portare l'augurio di felicità ai nuovi sposi e l'onaggio di amicizia devota all'on. Prinetti e a Donna Francesca.

* Ferma sul limitare della porta — scrive il *Giornale*

d'Italia — e accanto alla madre che le serve di guida in questa sua prima apparizione nel mondo cosmopolita di Roma, donna Nicoletta Prinetti rievoca gli ospiti che si affollano nelle sue sale. Ella è alta e sottile, elegantissima in una veste di grossa foglia rosa, senza gioielli, deliziosamente giovane e grata. Colori che ancora ieri era una fanciulla dedita ai giuochi e agli studi, si af-

fiava dei magnifici giardini si fanno deserti; quando gli innumerevoli *ten houses* e i *halls* dei sontuosi alberghi della capitale si sfollano lentamente e comincia anche l'esodo da Montecitorio e da Palazzo Madama, tutta la vita e tutta la gaiezza di Roma si accentra nella via del Corso. L'arteria lunga e stretta che parte da Piazza del Popolo e finisce in Piazza Venezia, all'uscire del

primi lumi principia a vivere la sua ora di gloria. Caroselli, signorili, automobili, botticelle si seguono in fila con interrotta tra la folla dei pedoni che lavano la strada poiché i marciapiedi con troppo angusti per contenerla. Le vetrine dei negozi — i più belli di Roma — gettano vivi sprazzi di luce biancastra sulla massa nereggiante che si muove e si urta in quel disordine pittoresco che è una caratteristica delle città italiane. Senatori, deputati, diplomatici, preti, dame dell'aristocrazia, del mondo diplomatico e politico, e forestieri, gente d'ogni parte del mondo, s'incontrano sul corso dalle 6 alle 7, e specialmente nel tratto tra via Condotti e Piazza Colonna, e si colgono a volo frammenti di conversazioni le più diverse nelle più diverse lingue. Il largo marciapiede di travertino è gremito in quell'ora classica del *ceremon* e dell'america e dell'ultimo patto teologico mondano e politico, mentre dall'angolo di via delle Convertite i primi strilloni arrivano di corsa col *Giornale d'Italia* e la *Tribuna*. Ed i poeti e gli artisti che contemplan i divini tramonti di Roma dalla vetta dei suoi colli, scendono anziché alla folla gaia, elegante e ciarlieria dell'urbo moderna. Ecco la scena che Dante l'ascolti ha colto in uno dei punti più stretti e più affollati del Corso e ch'egli ha reso con vivacità e buon gusto.

Con la "Phosphatine Fäbren" si evitano quelle diarree infantili si frequentano e così temibili.



Gli sposi escono dal Campidoglio, dopo il matrimonio civile (Fot. Farnesini).

faccia alla vita con una grata trepidità che ha veramente qualcosa di primaverile. Ricchissimi ed innumerevoli doni e splendide la corbelle. Gli sposi sono partiti per Napoli, prima tappa di un lungo viaggio di nozze nei paesi dell'eterna primavera.

Quando sui pini, sui cipressi e sui lauri di Villa Borghese e dal Fincio scende l'ombra del tramonto ed i

UOMINI E COSE DEL GIORNO



Camerati, conservatore



Pradelleto, radicale



Salandra, moderato



Stoppato, conservatore



Martini, liberale

I principali oratori nella discussione sull'insegnamento religioso nelle scuole alla Camera dei Deputati.



Comandini, repubblicano



La fontana di Santa Lucia a Napoli trasportata in riva al mare (fot. Romano).



Bisolati, socialista

È stata, la settimana dell'eloquenza. A Palazzo Madama parlavano con grande efficacia gli avvocati di Nasi e di Lombardo. A Montecitorio si assisté ad un vero torneo oratorio tra deputati di ogni partito nella discussione sull'insegnamento religioso nelle scuole. Di tutti e due gli argomenti parlò il *Corriere*; diamo qui sopra il ritratto dei principali oratori nella discussione religiosa alla Camera; ma la fumana, continua. — Un terremoto d'eloquenza correrà presto negli Stati Uniti per la prossima elezione del Presidente. La campagna, che si annunzia agitatissima, è cominciata e i partiti si riorganizzano per le loro Convenzioni che debbono proporre i candidati. Uno dei favoriti del partito repubblicano assai ben visto da Roosevelt è suo strenuo difensore, è il ministro della guerra Taft, già governatore delle Filippine. Egli ha pronunciato recentemente un discorso a New York in difesa della politica di Roosevelt del quale sarà forse il successore. — In Francia è finito il processo del capitano di marina Ullmo accusato di avere venduto importanti documenti sulla difesa costiera. Ce ne siamo occupati all'inizio del dibattito davanti al Consiglio

di Guerra. Ora, ad onta della brillante e commovente difesa dell'avvocato Ambia, che dichiarò il suo cliente vittima dell'oppio e dell'amore, l'Ullmo fu condannato alla deportazione a vita. — Restiamo ancora un momento a Parigi per menzionare un argomento più allegro, l'incontro amichevole di due uomini che furono rivali: il colonnello francese Marchand e l'esploratore *Savage-Landor* inglese. Tutti ricordano che nel 1898 il colonnello Marchand fu obbligato ad abbassare la bandiera francese a Fashoda per ordine di un ufficiale inglese. Ciò fece grande sensazione, al punto che la guerra tra Francia e Inghilterra pareva inevitabile. Ora dopo 10 anni, l'esploratore inglese e il francese, dimentichi del passato, prendono insieme il tè a Parigi raccontandosi le loro avventure africane da buoni e vecchi camerati. — Ed infine a Napoli, nel vecchio e pittoresco quartier di Santa Lucia che l'insuperabile piano regolatore ha trasformato e ripulito togliendogli la sua casertistica. Hanno almeno salvato la bella fontana! Essa fu portata, come vedi nella nostra fotografia, in riva al mare sul limite della nuova strada che corteggia il golfo incantato.



Il traditore Ullmo davanti al Consiglio di Guerra (fot. Branger).



Una conversazione amichevole tra il col. Marchand e l'esploratore inglese Savage-Landor (fot. Rot.).



Il ministro Taft, uno dei più probabili candidati alla presidenza degli Stati Uniti, con la sua signora (fot. Ag. Pierelli).

CENTOCELLE

romanzo di DIEGO ANGELI

(illustrato da CAMILLO INNOCENTI)

IX.

— Le cose, dunque, stanno così. Ho bisogno di cinquemila lire, ad ogni costo e ad ogni prezzo. È questione di vita o di morte per me: e tu me le devi trovare.

Arnaldo Frassinì aveva ormai deciso di tentare il gran colpo e di sposare donna Paola Farnese. La giovinetta era innamoratissima di lui e la vecchia principessa lo aveva accolto in casa con una grande affabilità. Ogni giorno egli vedeva donna Paola e trovava il modo di scriverle del suo amore, mentre Daghestan s'incaricava di portare i messaggi. Ora due vie si presentavano d'inanzi a lui: chiedere francamente la mano di donna Paola alla principessa di Veio o fuggire con lei. Se bene Maria Casimira fosse molto benevola e non del tutto aliena dalle avventure romantiche, pure era quasi certo che non avrebbe mai consentito ad un matrimonio di quel genere. Il suo orgoglio slavo non si sarebbe facilmente adattato a vedere una discendente di Paolo III e dei re di Polonia divenire la moglie di un oscuro giovinotto romano, figlio di un mercante di campagna fallito. Bisognava dunque ricorrere alla fuga e persuadere donna Paola a seguirlo. Questo ultimo passo era più difficile ed egli sentiva una resistenza sorda, che attribuiva in parte alla palese ostilità che don Giannetto Condulmieri gli aveva sempre dimostrato. Il principe di Settevene, nella sua qualità di zio paterno della giovinetta, aveva sempre disapprovato l'intimità con la quale il Frassinì era stato accolto in casa Farnese. In fondo chi era quel bel cavaliere? E come viveva? Certo, egli spendeva molto, ma nessuno sapeva dove trovasse i fondi per quelle sue spese. D'altra parte, oscure voci correvano sul suo conto, e lo stesso Vicarello, a cui il Condulmieri si era diretto per avere informazioni precise, messo con le spalle al muro, aveva detto al suo amico:

— Non so nulla di preciso: ma è certo che è di quei tipi che è meglio non frequentare.

Tutte queste cose, don Giannetto le aveva ripetute alla principessa di Veio, la quale si era stretta nelle spalle rispondendo che le chiacchiere degli oziosi non la riguardavano, che Arnaldo Frassinì *datt un garçon charmant* e che se si dovesse chiedere l'origine dei fondi che ogni giovinotto spende, i salotti sarebbero ben presto deserti. E don Giannetto aveva dovuto tacere, tanto più che egli non si era accorto dell'amore che il Frassinì aveva saputo suscitare in sua nipote ed era solo per una istintiva diffidenza che sorvegliava il giovane avventuriero. Era questa diffidenza e questa vigilanza, che Arnaldo Frassinì sentiva sempre intorno a sé e che gli faceva temere che presto o tardi il suo segreto sa-

rebbe stato scoperto e i suoi disegni cadrebbero irrimediabilmente. D'altra parte, donna Paola lo amava ogni giorno di più e non avrebbe esitato di consentire a essere sua moglie. Quella giovinetta esaltata, cresciuta senza affetti in un ambiente che ella non sapeva amare, vedeva nel giovane oscuro come uno di quelli eroi che a traverso mille difficoltà giungono a conquistare il cuore e la mano della principessa prigioniera. Balenava nel suo amore, come un risedo di tutta quella letteratura romantica inglese, di cui ella si era quasi esclusivamente nutrita: e Arnaldo Frassinì appariva ai suoi occhi, come il giovane povero,

e gli aveva esposta la necessità assoluta di procurarsi denaro.

— Tu sai meglio di me che Peppino si ridotta di dare un centesimo di più: inoltre non vuole rinnovare la cambiale, — disse il Valenti che si era seduto sul divano basso e aveva acceso una sigaretta.

— Se Peppino avesse voluto dare, non ci sarebbe stato bisogno di ricorrere a te, — rispose più teso e seccato Arnaldo Frassinì. — Trovami cinquemila lire e ti farò un bel regalo. Dove trovarle? Questo è affare tuo. Delle condizioni non mi occupo: qualunque siano le accetterò. Capirai che per me si tratta di milioni.

— E la fidanzata, chi è? — dimandò il Valenti con un sorriso ironico che dispiaceva ad Arnaldo.

— Questo non ti riguarda, — rispose il giovane per troncare il discorso.

— Mi riguarda invece moltissimo. Come vuoi che trovi i denari se non posso né meno dare le informazioni necessarie...

— Non ci mancherebbe altro, — interruppe Frassinì irritato, — tu vuoi che vada a monte ogni cosa. Trovami cinquemila lire a un mese, magari, e ti darò cinquecento lire. Ti va?

— Per me, figurati! Ma è difficile. Basta: domattina fatti trovare al caffè di Piazza San Silvestro. Ti dirò quello che ho potuto fare.

Messi così in ordine i suoi affari personali, Arnaldo Frassinì uscì di casa e si recò da donna Marozia che non voleva avere nemica. Ma non vi restò a lungo perché vi trovò miss Carla Dewy, che non sembrava aver nessuna volontà di alzarsi e di andarsene. In fatti miss Carla Dewy era venuta a raccontare a donna Marozia come il giorno prima essendosi recata in persona a portare il denaro del suo palco dalla principessa di Baccano, questa l'aveva accolta con molta gentilezza.

— Allora, il palco ve lo aveva dato? — dimandò la Savalli che sapeva dei lamenti di miss Clara.

— Ecco, — fece questa un po' confusa — non me lo aveva dato lei: era stata madame Samiani. Ma vi dirò: io cerco di sfuggirla quella...

— Crede? — dimandò allora donna Marozia, — mi stupirebbe. Madame Samiani è così poco entrante da vero!

— Non volevo dir questo, — riprese vivacemente miss Dewy. — Volevo notare



Erano cose luride e senza luce... dove una persona umiliata filtrava dai muri agocciando sui pavimenti ingombri di soppellotti rotte e di mobili fuori d'uso.

bello, coraggioso e disgraziato, che era nobile amare e consolare. Ma se il cuore la persuadeva ad accettare come sposo il giovine, l'educazione antica e le tradizioni della razza le impedivano di fuggire con lui e di divenire sua moglie altrimenti che per la via piena e leale. E bisogna lottare per vincere tutti gli ostacoli: ella si diceva. E in questo programma di lotta, provava come un'esaltazione.

Arnaldo Frassinì intuiva tutto ciò vagamente e — per una sua istintiva prudenza — non voleva precipitare la conclusione. Ma per aspettare ed essere pronto ad ogni evento, aveva bisogno di denaro e questo bisogno diveniva tanto più urgente, in quanto che ormai diffidava di donna Marozia e non voleva più ricorrere a lei. Per questo aveva chiamato il Valenti

Per mantenerli BELLA'

usate quotidianamente la vera

CRÈME SIMON

ALLA GLICERINA

J. SIMON, Paria. Guardarsi dalla contraffazione.

soltanto che la Samiani non è del nostro mondo, ecco. Voi sapete che noi inglesi siamo così attaccate a certe cose...

Fu su questo discorso che Arnaldo Frassinò si congedò, non ostante che donna Marozzia facesse di tutto per trattenerlo e che miss Dewy lo invitasse a pranzo — all'Hotel Excelsior, ben inteso — per il giorno dopo.

— «Un caro ragazzo! — fece poi a pena il giovine se ne fu andato. — Lo si vede da per tutto, non è vero?»

— E l'uomo più ricercato di Roma, — insisté donna Marozzia — e avete fatto benissimo ad invitarlo. E ora, miss Dewy, veniamo un poco a noi. Voi vorrete entrare nella società dei «Poveri Vergognosi», non è vero? Io ho fatto il vostro nome, ieri, nell'assemblea generale.

— Da vero! — dimandò timidamente l'americana prendendole la mano e preparandosi a baciarla.

— Sì. Venite da me, giovedì prossimo, e vi presenterò alla principessa d'Ardea che è la nostra presidentessa. Vogliamo organizzare qualcosa di grande, quest'anno, e ci sarà da lavorare molto.

— Io non dimando di meglio! — mormorò miss Dewy con le lacrime nella voce. — E uscì dal villino Savelli, rialzando la testa e gonfiandosi tutta come una gallinella, orgogliosa di sé stessa e delle sue illustri conoscenze.

La mattina dopo, Arnaldo Frassinò trovò il Valenti al caffè di San Silvestro, con un uomo grasso, coi baffi biondi e tutto vestito di abiti troppo nuovi. Aveva le dita grasse e coperte di anelli scompagnati, e una grossa catena d'oro che s'intravedeva dal sopralibro e dalla giacchetta sbottonnati.

— Ecco qua il signor l'asquale Vienza, a cui ho parlato del tuo affare.

— Sicuro! — fece l'ometto grasso guardando di sott'occhi il giovine.

— E allora? — dimandò questi.

— E allora io non so nulla, — rispose l'insuato, — di che cosa si tratta?

— Ma come.

Arnaldo Frassinò cominciava a impazientirsi, e fu interrotto a tempo dal Valenti.

— Non ricordi? Quelle cinquemila lire a un mese...

— Sicuro, sicuro. Diciamo dunque cinquemila lire a un mese. E il signore qui presente ha referenze? Io non ho nessuna difficoltà o posso darne anche diciemila. Una buona firmettina...

— Ma io non posso chiedere una firma ai miei amici, — interruppe Arnaldo Frassinò bruscamente, — tanto varrebbe chieder loro il denaro: mi capite?

— Eh, capisco benissimo, ma io come fo?

— Come farate no: so quello che so è che mi sembra inutile perdere il tempo voi ed io. Capirete bene che se volete chiedere una firma solvibile non ricorrerei a uno strozzino.

— Badi come parla! — gridò l'ometto alzando la voce.

— E voi non strillate tanto che potreste anche ricevere una lezione, — continuò Arnaldo Frassinò esasperato.

Poi volgendosi al Valenti che cercava di metter pace:

— Mi stupisco di te che sai le condizioni mie e mi procuri di simili affari!

E se ne andò brontolando, mentre l'ometto grasso e inanelato, vedendolo allontanarsi, sfogava la sua collera ad alta voce. Ma bastò che il Frassinò si fermasse un istante, rivolgendosi risoluto verso di lui, perché questi tronasse le sue invettive, e scuotendo le spalle rientrasse nel caffè.

— Se i tuoi affari li tratti così, ti sarà

difficile di concludere qualcosa! — gli osservò il Valenti dopo averlo raggiunto qualche momento dopo.

— Bravo! Proprio tu devi venirmi a far la morale. Ma ti pare che quello fosse il tipo che mi ci voleva? Senti: io ho bisogno delle cinquemila lire. A qualunque costo, intendi?

Un mezzo ci sarebbe, — mormorò quasi fra sé il Valenti.

— E sarebbe?

— Trovare una firma buona. Hai tanti amici.

— Che idiota! — rispose Arnaldo stringendosi nelle spalle.

— Già, — proseguì l'altro senza badare all'invettiva. — Dopo tutto avresti sicuro che se chiedessi la firma a Vicerello o a Nicolai — per esempio — te la darebbero? Se sì, che bisogno hai di chiederla loro: m'intendo!

Arnaldo Frassinò si era fermato e lo aveva guardato in faccia.

— Era un mese il matrimonio sarebbe fatto e tu pagheresti la cambiale. E quello che mi diceva Freguelli stamanti a cui espose il tuo caso. Con la firma di Vicerello o di Nicolai tutto quello che vuoi. Freguelli si contenterebbe della cambiale già firmata e non andrebbe mica a interrogarli. Ha completa fiducia in te e in me. Arnaldo Frassinò taceva, ma un leggero sordore imperlava la sua fronte.

— No, — disse poi, — non mi conviene. Bisogna cercare un altro mezzo.

— Cercheremo, ma ho paura che sarà difficile, — mormorò il Valenti per concludere.

Cominciò allora una ricerca affannosa da tutti i bassi usurai di Roma. Con Giacomo Valenti, il Frassinò picchiò a tutte le porte e saltò tutte le scale della vecchia città. Erano case luride e senza luce, cortili oscuri dove non giungeva mai il sole e dove una perenne umidità filtrava dai muri, agghiacciando sui pavimenti ingombri di suppellettili rotte e di mobili fuori d'uso; scale tortuose, coi gradini consumati, con gli spigoli smussati, coi pianerottoli illuminati da una luce bianchiccia, sudicia, sepolcrale, che puzzavano di gatto o di cucina stantia; portoncini scrostati da cui pendevano i cordoni del campanello, consumati da migliaia di mani sporche; poveri appartamenti dove erano accatastati mobili deformi, oggetti scompagnati, vecchi quadri e stracci indefinibili. Il basso strozzino romano si annidava in quei frangenti, nei vicoli tortuosi e bui di Capolinfere o della Madonna della Quercia, nelle strade mal famate dei Coronari o di Tor Millina. Erano macellai che non avevano bottega; sensali che non esercitavano affari; mercantasse di telerie che giravano tutto il giorno con la loro merce in testa, frusti di stoffe che rivendevano al minuto frusti di stoffe; comprate in piazza la mattina; le derrate scomparse in piazza la mattina; personaggi loschi e misteriosi che si dicevano agenti di cuochi o di camerieri; maestri di scuola che si dicevano filantropi; mantengoli di ladri e rivenditori di tutti i rifiuti che la marea di una grande città respinge senza tregua alla spiaggia.

Arnaldo Frassinò, accompagnato dal Valenti, cominciava fin dalla mattina le sue corsa inutili e affannose, penetrava quella vita miserabile, ratteneva il respiro in quelli appartamenti loschi, dove la notte si erano accumulati tutti i misami e tutti i sentori. Alcuni di quelli nomi erano pingui, di una pinguedine floscia e malaticcia, altri erano magri, di una magrezza biliosa: alcuni vivevano soli, fra precauzioni infinite per preservare dalle rapine dei ladri, altri avevano con sé le loro famiglie — donne spettinate e discenti, bambini sporchi e piagnucolosi — che si affollavano sulle soglie delle porte guardandolo come un animale curioso, ammiccandoci fra loro, per poi fuggire trascinando le

ciabatte adreute, e riparare in una stanza vicina da cui giungevano rumori confusi di grida, d'imprecazioni, di pianti. E tutti promettevano, tiravano in lungo, cercavano di prolungare quanto più potevano le discussioni e finivano con lo stabilire una data così lontana, o condizioni così stravaganti che il Frassinò, spinto dal bisogno imminente o da quel tanto di decoro che doveva conservare intatto, non poteva accettare.

Un giorno ereditò di aver concluso l'affare. Giacomo Valenti dopo lunghe trattative era riuscito a condurre un mercante d'olio di Sabina nell'appartamento del giovine che avrebbe dato in garanzia il suo mobilio. Per far questo bisognava che egli cambiasse casa e dal quartiere elegante di Via delle Finanze, passasse in un oscuro ammezzato di Piazza Madama, che apparteneva a punto al mercante d'olio e che nell'affitto trovava un beneficio di più della sua usura. Arnaldo Frassinò aveva visitato il nuovo appartamento con un profondo disgusto e questo disgusto si era accresciuto quando il giorno dopo, essendovisi recato con un operaio che lo doveva adattare alla meglio, trovò che l'ammezzato che gli avevano fatto vedere non era quello che avrebbe avuto in affitto. Questo era all'ultimo piano, una specie di soffitta, con le finestre senza sganci e i pavimenti di mattoni ordinari.

Alle osservazioni che fece, il portiere rispose che non sapeva nulla e che l'ammezzato non poteva essere di certo disponibile, perché già da una settimana era affittato a una levatrice.

— Siccome non posso scegliere, mi conviene di piegare la testa, — disse fra sé Arnaldo Frassinò, ridiscendendo le scale ripide e stracciolate di quell'immondo bugigattolo. — E poi non è detto che io ci debba stare. Troverò un appartamento ammobiliato, ecco tutto.

E nel pomeriggio si recò insieme col Valenti a firmare la cambiale e a riscuotere il denaro. Era una giornata grigia e fredda, e quella piccola piazza d'Acqua-sparta dove abitava il mercante d'olio, appariva anche più triste. La casa era oscura e la bottega che bisognò attraversare per salire fino al primo piano odorava forte d'olio rancido e di polvere. Nel salotto da ricevere, dove lo fecero passare, trovò riunita tutta la famiglia come per una solennità: la moglie, che era una vecchia megera con un occhio spento e aveva una grossa catena d'oro al collo; la figlia, una donnetta pallida e grassa che stava seduta sopra una poltrona e teneva le mani di dubbia nettezza incrociate sul ventre, e il genero, ufficiale di fanteria, che cercava di darsi un contegno arricciandosi i baffi, facendo uscire i polsini dalle maniche della tunica e appoggiando i due bracci di tanto in tanto sull'elsa della sciabola.

— Questo è il signor Arnaldo Frassinò, — aveva detto Giacomo Valenti presentandolo.

E subito il tenente si era alzato e aveva spiegato che lui nell'affare non c'entrava e che si trovava in casa del suocero casualmente, che, del resto, non s'intendeva di quelle cose e aveva continuato su questo tono, seccato dal silenzio ostinato del Frassinò che non rispondeva. Finalmente si era cominciato a discutere l'affare: affitto del quartiere per un anno; cambiale di cinquemila lire a un mese; mobili ceduti in garanzia con un atto di vendita regolare; in seguito a che il Frassinò avrebbe riscosso — a pena l'atto fosse legalizzato — 2500 lire.

— No, cinquemila, — aveva interrotto Arnaldo.

— Ecco: la cambiale è di cinquemila:

DORA Soc. Industriale Genova AUTOMOBILI
Le più eleganti ELETTRICHE

CORDIAL VANNONI Il Cordial preferito
da tutti i Vannoni d'Italia

ma io più di duemila e cinquecento non posso dare.

— Ma io ho bisogno di cinquemila lire, — aveva replicato il Frassinì ribellandosi. — Fatemi pagare il doppio d'interessi se volete, strozzatemi come vi pare....

— Seusi....

— Seusi un corno. Questo si chiama far perdere il tempo e la pazienza ai galantuomini che si vogliono assassinare. E mi fa meraviglia....

Egli voleva evidentemente alludere all'ufficiale, ma questi si era alzato e si era messo alla finestra interessandosi moltissimo a quanto accadeva nella piazzetta deserta. Da quel momento Arnaldo Frassinì non ricordava bene quanto era accaduto: le due donne parlavano insieme ad alta voce, l'olandello chiamava il cielo a testimone della sua onestà, la donnetta pingue divenuta improvvisamente rossa si era gettata nella discussione con l'avidità di una cagna famelica; Giacomo Valenti, vedendo che l'affare andava a monte, cercava di metter pace e il tenente di fanteria continuava a guardare dalla finestra come se tutto quel fraccasso non avvenisse in casa sua e come se egli fosse uno spettatore indifferente di uno spettacolo noioso.

— Così non concluderai mai nulla! — gli aveva detto il Valenti scoraggiato a pena furono fuori.

E sai che bell'affare! Di duemila lire non ce che farne, visto che la cambiale di Peppino è di tremila e che la debbo pagare a ogni costo questa volta!

— E allora non c'è che il Frenguelli che ti possa salvare. Tu porta la cambiale con la firma di uno dei tuoi amici della caccia. Vicarello, che se io, Nicolai, Condulmieri, — ce ne sono tanti! — e dopo mezz'ora, senza nessuna formalità, hai le cinquemila lire.

— Ti ho già detto che non voglio ricorrere a loro, — aveva concluso Arnaldo Frassinì, fingendo di non capire.

E si erano separati. Ma il bisogno del denaro diveniva sempre più urgente per il giovine a cui scadeva la cambiale e che doveva provvedere alla conquista del suo matrimonio. La mattina successiva — in fatti — avrebbe veduto donna Paola all'appuntamento di Torre Nuova e durante la caccia la sua sorte sarebbe stata decisa. Ella aveva finalmente stabilito di rimontare a cavallo anche quell'anno e si era rivolta a suo zio perché l'accompagnasse a quel *met* di Torre Nuova che la presenza di un'Altezza Reale doveva rendere molto elegante ed animato. Quella Torre Nuova era un vecchio castello baronale a cavallo della Via Casilina, sul limitare di una campagna sconfinata e deserta. Veduto da lontano appariva come un borgo fortificato, col muro di cinta massiccio, il torrione quadrato, i merli guelfi che avevano dovuto proteggere gli avversi e i bastioni di quel terribile Francesco Cenci, a cui il castello era appartenuto, quando dall'alto del suo ponte levatoio signoreggiava la campagna e la strada. Tutta la valle fulva e sparsa di cipressi e di rovine, era come un sepolcro di uomini e di avvenimenti. La tradizione e la leggenda ricordavano gli uni e gli altri, e quei terreni arsicci e infuocati conservavano le belle statue e i bei mosaici delle antiche ville, e le memorie paurose dei suoi baroni che sembrano ancora annidarsi dietro le bertesche sanguigne della vecchia fortezza turrita.

Nella mattinata gelida e chiara il castello dei Cenci s'ergeva dalla campagna nuda come una roccia. Il freddo era intenso: si vedevano i monti albi, tutti ricoperti di neve e i rigagnoli ai lati della via scintillanti di ghiaccio, che il sole tiepido non riusciva a fondere. Ma la tenda, alzata sotto il muro merlato del borgo baronale, era affollatissima e lungo la

strada si allineavano le automobili e le carrozze. Verso le dieci era giunta Sua Altezza Reale, accompagnata dal gentiluomo di servizio e ricevuta dal duca Di Vicarello e dai membri della presidenza. Anche il principe di Salisano — che era cattolico militante — prese parte con gli altri a quel ricevimento ufficiale. La bella signora esile e bionda, aveva dato la mano al *master* ricordandogli la sua prima caccia a Tor tre Teste, cinque anni prima, poi lo aveva seguito presso i cani che accarezzava ad uno ad uno mormorando nell'atto quelle affettuose espressioni di cui è ricca la lingua inglese per gli animali.

Intanto le varie amazzoni cercavano di avvicinarsi alla Illustre Signora e si ripromettevano di esserle compagne durante la caccia. La contessa di Formello, fra le altre, come decana delle cacciatrici romane, si sentiva quasi in diritto di servirle da scorta e guardava con malumore la principessa di Serravalle — una figlia del conte d'Avondale e amica d'infanzia di Sua Altezza — che per la circostanza si era decisa a seguire la caccia dopo molti anni di astensione.

— Che idea bizzarra ha avuto Guendalina di montare proprio oggi! — mormorava la Formello a un gruppo di giovani cavalieri che le facevano una corte abituale e discreta. — Ma già oggi è una caccia *snob* e tutte quante si sono date la parola, a quanto pare. Anche quella scena di Paola Farnese. Farebbe meglio a montare meno e a recitare con più grazia. O meglio ancora farebbe benissimo ad astenersi dall'uno e dall'altro sport.

Poi battendo i piedi e alzati nei sottili stivali di copale, soggiunse:

— Ma quel Vicarello che non si decide a dare il segnale della partenza! Vuol proprio farci godere oggi!

Il freddo in fatti era intenso e il sole aveva un bagliore pallido a pena roseo. La notte aveva gelato e i lupi erano scesi dalle montagne, per aggirarsi intorno ai proci. Due, anzi, erano stati uccisi in quella vallata sparsa di rovine senza nome e i piccoli cani avevano avuto la fortuna del colpo, li portavano in giro di casale in casale per riscuotere la regalia d'uso. I pastori erano due uomini tannati, dai lineamenti duri e immobili, quasi tagliati in quel tufo rossigno di cui sembravano una emanazione vivente. Vestivano i loro abiti festivi, di grosso panno turchino, e bevevano le due belve uccise, appese a un bastone di corniolo che tene-

vano sulla spalla. I lupi erano vecchi e di grandi dimensioni: avevano la pelliccia folta e quasi bianca per l'età. Attaccati per la testa piatta e aguzza al palo, pendevano lungo le spalle dei pastori, e il loro ventre che già cominciava ad enfarsi traballava ad ogni asprezza del terreno. Molti cavalli, atterriti da quella vista, s'impennarono scapitò; molti cavalieri, attirati dalla novità del caso, lasciarono la contemplazione di Sua Altezza per avvicinarsi ai due portatori, che impassibili, senza volgere uno sguardo intorno a loro, si erano fermati e sollevavano le due spoglie selvaggio come i sacrificatori di un qualche antichissimo rito silvestre.

— Due lupi! E gli hanno uccisi qui! — dimandò la principessa guardando curiosamente quel trofeo barbarico.

Poi volgendosi a Vicarello:

— Bisognerebbe scovarne un terzo, non è vero?

— È stato uno dei miei sogni costanti, — rispose questi inchinandosi, — e se avessi la fortuna di incontrarne uno io procurerei a Vostra Altezza un galoppo unico negli annali delle cace romane.

La principessa sorrise e accennò che si poteva partire. Subito i cavalieri che si erano affollati intorno ai due portatori delle belve uccise, montarono a cavallo e cercarono di avvicinarsi alla amazzona regale. Ma ella aveva chiamata con un gesto la principessa di Serravalle e con lei e coi *master* aveva preso la testa dei cavalieri. Così, fra piccole invidie e gelosie mal represses, era cominciata quella caccia che per molti doveva essere fonte di ana-

LIQUORE
FREGA

DITTA
G. ALBERTI
BENEVENTO

FONTRICE DELLA REAL CASA

Esposizione Internazionale Milano 1906 - Fuori Concorso. - Membro della Giuria.

rezze infinite. La contessa di Formello tra le altre che cercava in vano di prendere il posto della Serravalle — due o tre volte anche le tagliò la strada e dovette subire le osservazioni del master — e l'avvocato Rambaldi a cui il desiderio di galoppare al fianco di una Altezza Reale, infondeva quasi una parvenza di audacia. Per poco anzi non ebbe una questione personale col Nicolai, che notato di traverso sempre tra i piedi, al passaggio di una attaccolata lo urtò violentemente col cavallo gridandogli di tenere il suo posto e di non seccare chi cacciava sul serio.

Arnaldo Frassinì, fin da quando Vicarello aveva dato il segnale della partenza, si era occupato pochissimo delle gare cortigiane e si era messo vicino a donna Paola che montava un bel puro sangue baio, nervoso e lucente come se fosse coperto di una seta. Poi quando la caccia era cominciata e la giovinetta era rimasta indietro egli aveva cercato di raggiungerla, lasciando che i cavalieri e le amazzoni inseguissero con eguale ardore le code aguzze dei cani e l'abito grigio della Prin-

cipessa Reale. A un certo punto la caccia si era fatta allentata, che essi erano rimasti quasi soli e la giovinetta scutendosi raggiungerlo dal suo cavaliere ne aveva provato una gioia così intensa che le sembrava quasi un sgomento. Fermo sulla sella, con le redini strette in pugno, ella non vedeva più niente e non sentiva più niente. Le sembrava che il sangue le affluisse alla testa e che il cuore balzasse con più forte violenza nel petto chiuso dentro l'abito virile.

— Ora verrà! — ella si diceva. — Ora mi parlerà! Dio mio! Dio mio! fate che io abbia la forza di rispondergli.

Ella era così turbata che non aveva più la forza di dirigere il cavallo, né vedeva il paese intorno a sé. A un tratto una staccionata le si parò d'innanzi agli occhi. Svegliata come in un sussulto ella volle evitare il pericolo e tirò forte le redini, così che il suo buon puro sangue che l'avrebbe superata facilmente se fosse stato lasciato libero, esitò, perse il tempo e vi cadde sopra pesantemente. Donna Paola sentì come uno scricchiolio di legno in-

franto, poi le parve che il terreno le mancasse sotto. Istinutamente abbandonò le redini, protasse le mani innanzi come a proteggere la testa, e, seguendo l'impulso del cavallo precipitò con lui sul suolo duro e ghiacciato.

Arnaldo Frassinì, che le veniva immediatamente dietro, lanciò un grido e scese rapidamente di sella. In un minuto fu accanto alla giovinetta che giaceva sotto il cavallo e l'aiutò a rialzarsi. Ella era tutta stordita dal colpo e un sottile rigo di sangue colava lungo la guancia destra da una piccola ferita della fronte.

— Donna Paola! Cosa avete! Niente ferita? — dimandò il giovine ansiosamente.

— No, credo che non sia nulla: una semplice scorticatura, — rispose la giovinetta riprendendo fiato e asciugandosi il sangue col fazzoletto, — fatemi riposare un poco.

E sedette sopra un rialzo del terreno, pallidissima.

Egli stava in piedi davanti a lei, non sapendo cosa fare per aiutarla più prontamente. Il silenzio in quel momento era

PRIMA di fare le sue compre in stoffe, ogni SIGNORA dovrebbe consultare il nostro ricchissimo CAMPIONARIO

BATISTES TEPHRES TELE DI LINO-MILLES
PLUMETES ORGANIS MOUSLINES WASHING
SILKS PIQUES-BAJARDRES-MANSOUIS
MADAPOLAMS PER CAMICETTE ED ABITI
LE PIU ALTE NOVITA IN LANCERIA E SETTERIE

IMMENSE SCELTA IN STOFFE

OEFFINGER & CO. ZURIGO

Fornitori di S.M. la Regina Madre Margherita di Savoia

VIN DE VIAL

a base di CHINA
SUCCO DI CARNE
LATTOFOSFATO DI CALCE

Il Miglior ricostituente ed il più potente tonico che debbasi impiegare in tutti i casi di

ANEMIE — INDEBOLIMENTI — CONVALESCENZE

nelle **SIGNORE**, nei **BAMBINI**

che **NEVRASTENICI** per **ESAURIMENTO** e nelle **VECCHIAIE**

VIAL FRÈRES, Chimisti-Farmacisti, LIONE.
Agenti Generali per l'ITALIA: D. C. T. A. COENIG, Via S. Desimone, 18-16, TORINO

GRAMMATICHE TREVES

ITALIANA di P. PETROCCHI. Per le Scuole superiori. L. 2, 200. Per le elementari inferiori. Cent. 50; elementari superiori L. 1.

TEDESCA di Filippo Ravenna. — Un volume in-16. Lire 2, 400.

SPAGNUOLA di Carlo Roselli. — Un volume in-16. Cent. 3, 400.

COMPENDIO, di C. Roselli. — L. 1, 400.

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

SENO

Sviluppato, Ricostituito, Reso più sano in due mesi mediante le

Pilules Orientales

Benefiche alla salute; esse prodotte che permette alla donna ed alla giovinetta di ottenere un seno armoniosamente proporzionato e florido.

Generali innocue. Raccomandate dal più illustre dottore.

Flacone con nappi 6,35 fr. — Per assegno 0,35 in più.

Distribuzione esclusiva

I. RATTÉ, pharmacien, 5, passage Verdun, Parigi.

Roma: F. Bonacelli, Corso Vin. Em. 183.

Milano: D. Zambelli, S. p. 3, Corso.

Napoli: farm. Ingle. di Kernel, Str. S. Carlo 14.

L'INDICINE DU DOCTEUR DESCHAMP

FA DIMAGRIRE

progressivamente in una settimana; il rimedio per eccellenza dell'

Obésité

Un unico prodotto acido, garantito assolutamente innocuo, senza azione nociva sul cuore, lo stomaco, le reni, non lascia traccia. Frattanto per ambo i sessi.

Dose completa: 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120, 130, 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200, 210, 220, 230, 240, 250, 260, 270, 280, 290, 300, 310, 320, 330, 340, 350, 360, 370, 380, 390, 400, 410, 420, 430, 440, 450, 460, 470, 480, 490, 500, 510, 520, 530, 540, 550, 560, 570, 580, 590, 600, 610, 620, 630, 640, 650, 660, 670, 680, 690, 700, 710, 720, 730, 740, 750, 760, 770, 780, 790, 800, 810, 820, 830, 840, 850, 860, 870, 880, 890, 900, 910, 920, 930, 940, 950, 960, 970, 980, 990, 1000.

LABORATOIRE LALEU, Orléans - France.

Distribuzione esclusiva: A. MANZONI & C., Milano, Corso Venezia 10.

Ecce Homo, Aforismi e Parabole di Arturo Graf.

Un volume in formato-tifone: QUATTRO LIRE.

Dirigere comitaloni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

LACRIME DI PINO

ELIXIR PREPARATO CON LE GEMME DEL PINO ALPESINAK dal Comm. E. POLLACCI Professore di Chimica Farmaceutica alla R. Università di Paris

GUARISCE RADICALMENTE:

Bronchiti, Tossi ribelli, Catarrri anche cronici, Rauceidine, Mali di gola, Asma bronchiale, ecc.

È un potente ausiliario nella cura della Tubercolosi polmonare.

Corregge il cattivo alito — Facilita l'espettorazione.

In vendita nelle principali Farmacie del Regno

PREZZI DI VENDITA:

Bottiglia grande, L. 6 — Media, L. 4 — Piccola, L. 2
Per le spedizioni in pacco postale aggiungere L. 1.

Concessionaria esclusiva:

Distilleria OGNA - MILANO

Società Anonima per azioni
Capitale L. 800.000, aumentabile a L. 2.000.000

Recente pubblicazione

L'ESCLUSA

Romanzo di **Luigi Pirandello**

Un volume in-16 di 320 pagine: **Lire 3,50.**

DALLO STESSO AUTORE

ERMA RIFRONTA. Novelle. Con copertina di C. Innocenti. . . . L. 3,50

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

VICHY-GIOMMI

STERILIZZATA
DISSETANTE E DIGESTIVA PER ECCELLENZA
Trovata in tutte le Farmacie, Drogherie ed Alberghi.
Ventiquattro Medaglie di Primo Grado — Gran Diploma d'onore, Milano 1906
MILANO - TORINO - BOLOGNA - PESARO

profondissimo: si saliva solo da lontano il rumore confuso della caccia.

— Soffre! — dimandò ancora una volta Arnaldo Frassinì.

Ma la giovinetta accennò di no col capo senza rispondere. Ella teneva quel silenzio, ma non aveva il coraggio di romperlo. Il sangue le affliva violentemente al cuore togliendole ogni possibilità di parlare. Le sembrava che quello fosse un attimo decisivo della sua vita e che qualcosa stesse per accadere di misterioso e di grave.

— Donna Paola, — riprese il giovane con la voce rotta dalla commozione e cercando di fissarla negli occhi. — Donna Paola, io sarei morto con voi se vi fosse accaduto qualcosa! Voi lo sapete, non è vero? Voi lo avete capito. Io vi amo. Io non amo che voi.

— Tacete! — rispose la giovinetta con una voce tanto debole che pareva un gemito. — Ve ne supplico, tacete.

— Tacete? — continuò Arnaldo Frassinì. — E perché dovrei tacere? Io vi amo. Io non posso e non debbo dirvi altro. Non

me lo impedite, donna Paola, questa è forse l'ultima volta che vi parlerò. Lasciate dunque che per l'ultima volta vi dica questo segreto della mia vita. Oh, so che sono così lontano da voi! So che il mio sogno è una follia. Ma non posso nascondere più a lungo. Quello che vi ho scritto debbo ripetervele a voce. Poi, se vorrete, scomparirò dalla vostra vita. Saprete nascondermi. Saprete non esistere più per voi. Ma permettetemi che io vi dica ancora una volta che vi amo. Che siete tutto per me. Che vi amo, vi amo, vi amo. Non so dire altro, non posso né meno dire altro.

Si era inginocchiato ai suoi piedi e le aveva preso una mano che ella gli aveva abbandonata senza resistenza. La campagna intorno era immensa e deserta ed essi erano come il centro di un cerchio infinito, come i soli abitatori di un paese spopolato.

— Oh, essere amata così! — pensava donna Paola tutta tremante al contatto improvviso dell'uomo. — Essere amata così. Essere amata così e per sempre!

Una grande dolcezza era la invadeva

tutta: le pareva che la luce del sole fosse troppo viva, che il bagliore del cielo fosse troppo lucente, che il suo piccolo seno fosse troppo stretto per contenere tanta gioia e chiuse gli occhi.

— Sì, donna Paola, — continuava piano il giovane, con una voce carezzevole mormorata a pena nell'orecchio. — Se voi vorrete io partirò e questa sarà l'ultima volta che vi avrò parlato. Ma il mio segreto era troppo terribile perché io potessi conservarlo dentro di me! E poi prima di abbandonarvi per sempre dovevo dirvi che voi siete l'unico amore della mia vita. Lo credete? dite, lo credete?

Donna Paola taceva sempre, quasi inerte.

— Lo credete? dite, lo credete? — ripeté Arnaldo con la voce affievolita dalla passione.

— Sì, — mormorò ella.

E sembrò per un momento che la sua anima si fosse esalata in quel monosillabo a pena sussurrato.

— E mi amate un poco anche voi?

Di nuovo tacque e di nuovo nel silen-

STITICHEZZA
UNICA CURA SCIENTIFICA PRESCRITTA DA TUTTI I MEDICI
CASCARINE LE PRINCE
DEL DOTT. M. LEPRINCE DI PARIGI
EMORROIDI - CAPOGIRI - APPENDICITI
STITICHEZZA NELLA GRAVIDANZA E DELL'ALLATTAMENTO
VENDITA AL DETTAGLIO PRESSO TUTTE LE FARMACIE
A L. 3. IN ITALIA
FILIALE PER L'ITALIA - A. LAFETRE, 19, VIALE MONFORTE, MILANO

QUINTO MIGLIAIO

Canto Novo
Intermezzo-

di Gabriele -
d'Annunzio

QUATTRO LIRE.

Dirigere vaglia ai Fratelli
Treves, editori, Milano.

EXTRACTUM CARNIS DIBIG
MANUFACTURED BY
THE LIEBIG'S EXTRACT OF MEAT COMPANY
LIMITED
LONDON
FRANCIS & CO. LTD.
GENERAL DEPOT, ANTWERP

Frutto lassativo rinfrescante
aggradevole a prendersi
CONTRO LA

STITICHEZZA
Emorroidi

Imbarazzo gastrico e intestinale

TAMAR
INDIEN
GRILLON

Vendita all'ingrosso: 33, Rue des Archives, PARIGI
Al dettaglio in tutte le Farmacie

Kalo derma
Sapone
Crema di glicerina e miele
Polvere di riso
Insuperabili per conservare
una bella carnagione.
F. WOLFF & SOHN
KARLSRUHE
BERLIN-VIENNA

Si vende presso i migliori negozi di profumeria.
All'ingrosso: L. STAUTZ & C. s. Milano, via Principe Umberto, 23.

DIZIONARI TREVES

ITALIANO di P. FETISCOCHI. Due volumi in 8 L. 25.
Legato in un solo volume in tela e oro. 30.
Leg. in 2 volumi separati in tela e oro. 35.
SCOLASTICO, di P. FETISCOCHI. 9,50.
Legato in tela e oro L. 9,50.

FRANCESE di B. MELAT. Un vol. in-12 Cinque Lire.
Legato in tela e oro L. 5.
TASCABILE, di Carlo Bocelli. — L. 2,75.

INGLESE di B. MELAT. Un volume in-12 Cinque Lire.
Legato in tela e oro L. 5.
TASCABILE, di M. O. Grey. — L. 2,75.

TEDESCO di G. OBERSTER. Un vol. in-12 Cinque Lire.
Legato in tela e oro L. 5.
TASCABILE, di G. OBERSTER. — L. 2,75.

SPAGNUOLO di B. MELAT. Un vol. in-12 Cinque Lire.
Legato in tela e oro L. 5.
TASCABILE, di Carlo Bocelli. — L. 2,75.

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

NON RIU'
MALATTIE GRANDE MEDAGLIA D'ORO
Esp. Intern. Milano 1906

PERBIOTINA MALESCI GRANDE DIPLOMA D'ONORE
Esp. Intern. Milano 1906

OPUSCOLI GRATIS
CONSULTI
MALESCI - FIRENZE

Stampato su carta delle **CARTIERE BERNARDINO NODARI** in Lugo di Vicenza.

È USCITO:

Passa l'Amore, novelle di **Luigi Capuana**.

Un volume in-16 di 300 pagine: **Lire 3,50.**

DI PROSSIMA PUBBLICAZIONE:

Papà Eccellenza, dramma in 3 atti, di **G. Rovetta**.

Un volume in-16 in carta di lusso: **TRE LIRE.**

Nella Colonia Eritrea, Studi e viaggi di **Renato Paoli**.

In appendice: il discorso pronunciato da **Ferdinando Martini** alla Camera il 15 febbraio 1908.

Un volume in-16 di circa 330 pagine illustrato da fotografie originali fuori testo: **Quattro Lire.**

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12.

zio mortale di quella grande campagna deserta, Arnaldo Frassinì ripeté la sua domanda ansiosa:

— Rispondete, oh, rispondetemi, ve ne scongiuro, donna Paola, ve ne scongiuro per la vostra vita, per la mia vita, mi amate un poco anche voi?

— Sì, — ripeté ancora una volta la fanciulla.

Egli le teneva strette le mani e a poco a poco attirandola a sé incontrò la sua bella bocca sanguigna e le loro labbra si unirono in un primo e profondo bacio d'amore.

Ma in quel momento si udì risuonare il galoppo di un cavallo e Arnaldo Frassinì si alzò, prendendo un atteggiamento rispettoso e indifferente d'innanzi alla Parnese.

— Ma cosa è mai accaduto? — dimandò una voce dall'alto di uno spallatone.

Era don Giannetto Condulmieri che veniva in cerca della nipote affidata alle sue cure.

— Donna Paola è caduta e si è ferita leggermente, — rispose con sicurezza Arnaldo Frassinì. — Per fortuna si tratta di una cosa da nulla.

— Ma evidentemente lei è il salvatore delle cacee romane! — disse don Giannetto con una mal celata ironia nella voce.

Poi essendo giunto vicino al gruppo scese da cavallo e si indirizzò alla nipote.

Niente di grave, Pava! E puoi rimontare a cavallo!

— Sì, ma credo che sarà meglio tornare alla tenda...

— Come vuoi. *Queen Mab* è in ordine?

— È in ordine, — fece il Frassinì che l'aveva esaminata.

I due uomini aiutarono la ragazza a montare in sella e sul punto di mettersi in cammino Arnaldo Frassinì dimandò se poteva essere ancora utile.

— La ringrazio, — rispose freddamente il principe di Settevene. — Credo che possiamo arrivare alla tenda senza pericolo.

— E io la ringrazio della sua gentilezza, — disse donna Paola con voce tremante e porgendo la mano a colui che oramai considerava come il suo fidanzato.

Giannetto Condulmieri, di cattivo umore, interruppe quella scena bruscamente e prese la via della tenda. Arnaldo Frassinì, rimasto solo, spronò il cavallo e si affrettò a raggiungere la caccia.

— Oramai il dado è tratto, — diceva fra sé mentre il suo sauro lo trascinava vertiginosamente verso la meta. — Ora si tratta di non perdere le staffe.

La sera stessa scrisse un biglietto al Valenti per annunciargli che la cambiale con la firma richiesta dal Frenguelli era pronta e che aspettava il denaro per la mattina dopo.

(Continua)

DIEGO ANGELI

LE PARFUM IDÉAL ROUBIGANT

Pianoforti Winkelmann

Bella e piena sonorità.

ZETTER & WINKELMANN, Braunschweig - Fornitori delle

Protezione del focolo.



CELEBRE
per la sua qualità antistatone
cronica, dovuta alla sostanza
essenziale di cui è composta

Terzo migliao
Diritti dell'anima
Tristi amori

Compendio di
GIUSEPPE GIACOSA

Un volume in-16: **L. 3,50.**

Vaglia ai Fratelli Treves, Milano.

PENNE-SERBATOJO Valore 12 lire
PER **4 Lire** - Fabbricazione Inglese
OFFERTA SPECIALE PER RECLAME DELLA PENNA "SAFETY".

Portogena Serbatojo con penna d'oro a punta d'iridio
Garantita 10 anni. Incalcolabile sempre pronto
sicurezza d'impiego. Rimedi. Dilatatore allo scrivero.
RACCOMANDATA. FRANCO CONTRO VAGLI POSTALI. - SGHIAIMENTI, GARANZIA. - CERCANSI AGENTI.

MYNART & Co. Ltd., fabbricatori
71, HIGH HOLBORN, LONDON, W. C.

Vaglia agli editori Treves, Milano.

9.° migliao

PAGINE
ALLEGRE

DI
Ed. De Amicis

Nuova Edizione con aggiunte
la famosa conferenza dello
scrittore: **IL VINO.**

Quattro Lire.

Vaglia agli editori Treves, Milano.

PETROLINA LONGEA



a base di petrolio
inodore e inalterabile
proteggono i capelli e
creano l'opulenza e la
luce. La sola che ab-
bia azione diretta sul
bulbo capillare. E raccoman-
dato a tutti, specie
alle signore, che con questo pro-
dotto avranno la chioma folta e
lucida; alle madri di famiglia per
pulire la testa dei bambini. E com-
unque alle persone che colpite da
calvizie, lesioni perditici capelli.
Un flacone con istruzioni. L. 1,50 e
L. 3,00. Ditta proprietaria e fabbri-
cante: A. Longea, Venezia.



Non più CAPELLI BIANCHI
con l'uso dell'Acqua

ANTICANIZE-MIGONE

Questa impareggiabile composizione per capelli non è una tintura, ma un'acqua di soave profumo che non macchia, né la biancheria, né la pelle. Essa agisce sul bulbo dei capelli e della barba fornendo il nutrimento necessario a ridonare loro il primitivo colore; ne favorisce pure lo sviluppo rendendoli flessibili, morbidi ed arrestandone la caduta. Pulisce, infine, prontamente la cute e fa sparire la forfora.

Una sola bottiglia basta per conseguire
UN EFFETTO SORPRENDENTE

Costa **L. 4** la bottiglia

Aggiungere però centesimi 80 per la spedizione per pacco postale.

Si spediscono 2 bottiglie per L. 8 e 3 bottiglie per L. 11, franche di porto.

Trovati da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri

Deposito generale da MIGONE E C.

Via Torino, 122 - MILANO

Di prossima pubblicazione:

Questioni di Politica Estera

Anno II

DI
VICO MANTEGAZZA

Anno II

La Conferenza dell'Aja. — Un Ospite Asiatico (il Re del Siam). — La rivoluzione in Rumania. — L'assassinio del ministro Petkoff. — Nella Penisola Balcanica. — L'Estato storico. — Il Marocco e la relazione Franco-Germanica. — Nel Estremo Oriente. — L'accordo Anglo-Russo. — Nel mondo diplomatico.

L'Anno scorso questo Annuario di politica estera ha avuto un così grande e meritato successo che ha incoraggiato l'autore e gli editori a continuare la pubblicazione. I soggetti del nuovo volume sono altrettanto interessanti di quelli dell'anno precedente.

Un volume in-16 di 400 pagine, illustrato da incisioni fuori testo: **CINQUE LIRE.**

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12.

Stampato con inchiostri della Casa **CH. LORILLEUX & C.ª**, di Milano.

Selleria Inglese e Valigeria Selleria Internazionale
della Soc. Anon. **A. REINA - MILANO, Via Dante, 13**

Grande Emporio **SELLERIA e ARTICOLI VIAGGIO**
Domandare Cataloghi che si spediscono gratis.



Diplazium gracile (L. F.) Presl. III. T. 174. f. 1. 1844.

La Sospina seria la giorno l'apparaggio del principe reale combattuto dai giovani radicali e dal progressisti: il governo ha presentato un progetto per limitare il diritto di interpellanza. Una nota ufficiale dice che il governo di Belgio aveva da molto tempo studiato un progetto di ferrovia dal Danubio all'Adriatico (San Giovanni di Medua) e pare che la Turchia ora non vi sia opposta, avendo conosciuto l'Austria di proseguire la ferrovia da Novi Bazar al confine bulgaro. Si sembra che l'Austria appoggi la richiesta della Serbia, e sarà altrettanto la Romania. La Bulgaria dal canto suo chiede di prolungare la ferrovia da Kostendil ad allacciarsi alle ferrovie turche. La Turchia ha ceduto intanto alle pressioni sulla questione degli agenti civili stranieri. La Macedonia, il bilancio macedone è stato approvato, ed ai deficit che sono presentati, supplisce largamente l'aumento del 3% nelle tariffe doganali.

Si fanno a poco a poco disposizioni anche le voci allarmanti di probabilità di conflitti fra la Turchia e la Russia. Si asseriscono che la guerra non sarebbe di spiccia all'infuocare della Serbia, ma che diventasse alla questione interna, che molti soldati turchi lasciavano la Zeta, e furin le province del Caucaso, liquidando alla pagella i loro soldati, e che l'esercito russo del Caucaso sarebbe stato portato a 300.000 uomini; e le condizioni della Borsa di Pietroburgo, dettano reddito a tali voci. Un comitato ufficio dell'agenzia Russa le ha smentite ora assolutamente. Il 22, il governo ha esposto alla Duma il suo progetto della questione Balcanica e delle relazioni con la Turchia; quantunque ciò sia avvenuto a forte critica, si sostiene che le comunicazioni del governo hanno fatto cessare qualsiasi allarme. Il ministro della marina aveva già presentato al comitato di difesa della Duma il progetto per il riordinamento della flotta, che

importa complessivamente la spesa di 2 miliardi e mezzo da farsi in 10 anni, costruendo tutte le nuove navi in cantieri russi. A governatore della Finlandia è stato nominato il generale Beckmann; la polizia e la gendarmeria di Helsinki sono state ridistribuite, eccettuati nel paese una grande agitazione. Si vuole anzi che questo si colleghi alle nuove manifestazioni dell'attività dei terroristi, che la polizia di Pietroburgo ha saputo prevenire sventando un complotto contro il granduca Nicola ed il ministro della giustizia. In seguito alla denuncia di un agente segreto, furono prima arrestati tre terroristi ognuno dei quali portava indosso un orologio esplosivo; poi altri 35 in altri punti della città, non senza resistenza da parte loro; alcuni arresti furono ferili, uno ucciso da una giovine disadattata. Fra gli arrestati vi è anche il giornalista italiano Calvino, ed il nostro ministro degli esteri ha fatto premere in di lui favore, supponendo che l'arresto si debba ad un equivoco.

La giovane Wanda Dobrowsky, che atteso alla vita del governo generale di Varsavia, quantunque confessa, è stata assolta dai giurati di Varsavia (Poznań).

Il 19 si è inaugurata a Copenaghen una esposizione italiana, che il 21 è stata visitata dal sovrano e dalla famiglia reale.

Il governo di Tokio ha consegnato il 19 all'ambasciatore degli Stati Uniti la risposta sulla questione della emigrazione, la quale si ritiene redatta in termini pienamente soddisfacenti, e pare che gli Stati Uniti non vogliono rompere con il Giappone in qualunque modo. In Cina, anche le truppe dell'Yank-Tao sono state ordinate secondo il sistema moderno, come già le erano quelle del Pechino. Gli anglo-italiani ebbero il 19 il primo scontro con i Zekhs Keli, che attaccarono un loro convoglio.

e furono respinti: era continuato ad avanzare occupando mano a mano le posizioni del nemico. Il Parlamento persiano ha dato un altro voto contrario alla politica del ministero.

La banca di Stato macroeconomica con sede a Parigi, ha concesso un prestito di 2 milioni e mezzo ad Abd el Asia, che vorrebbe riprendere Fes, dove regna la anarchia e parecchi israeliti sono stati uccisi e feriti. Vorrebbe anche riprendere Marochia, avendo il Magasin già protestato contro la occupazione da parte degli Spagnoli. Corvo voce che il Beni Smaou ed altri tribù vogliono assalire Rabat. Muli Rafid, protestando contro l'appoggio dato dai francesi ad Abd el Asia, dice di non volere essere chiamato vero i cristiani, e di avere preteso la guerra santa per fine politico. Vi è poi l'aima a Mogador e le porte di Sidi. La colonna francese comandata dal colonnello Taurin, marciando incontro al generale d'Amado, ha costretto, il 16 e 17, a due battaglie, a Ouled Ziam ed alla gola di Belchach, a 35 chilometri a sud-est di Fez, dove si trovano il Mekdara. Il 16, il generale d'Amado partito da Sottat ebbe uno scontro con la stessa forza a Oued Tamar. Di qui la voce che il generale si trovasse a nel partito, bloccato dai fantomi di Muli Haidi. Egli è tornato invece a Casablanca dopo della sua del 21, ed il colonnello Taurin è ritornato a Fez.

Vicino al Victoria Nyanza ed a Port Florence, dove fa capo la ferrovia di Mombasa, truppe indigene condotte da ufficiali inglesi hanno rottono le tribù dei Kasi che si erano ribellate al dominio inglese. In banda di Mombasa, la istruttoria obbligatoria per gli Albiniani, che a tutti, dovranno compilare a frequenza le comili.

Il Taft, parlando a Concord, quale candidato alla presidenza, ha fatto l'apoteosi a frequentare la scuola. Il Taft, parlando a Concord, quale candidato alla presidenza, ha fatto l'apoteosi a frequentare la scuola. Il Taft, parlando a Concord, quale candidato alla presidenza, ha fatto l'apoteosi a frequentare la scuola.

d'amicizia per gli Stati Uniti, e anzi dell'imperatore: ciò non impedirà però che si mandino truppe a San Francisco da Seattle, e si annullino quelle della California, come se una guerra fosse vicina. Gli Stati Uniti se la prendono ora col Giappone anche perché ha abolito il regime della "porta aperta" in Manchuria, ed il Roosevelt dice che se un'esplosione alla penisola, il 19, nella di Filadelfia, è avvenuta una vera battaglia, con morti e numerosi feriti, fra poliziotti e disoccupati, quasi tutti italiani, russi e danesi. Il 17 si è aperta la sessione legale della Montevideo: la situazione finanziaria dell'Uruguay è buona, chiudendo il bilancio con un utile di 10 milioni di avanzi. Il 20, a bordo di un piroscafo arrivato a Buenos Ayres, sono state trovate dalle bombe nei bailli di alcuni passeggeri imbarcati a Barcellona, due dei quali sono stati arrestati. Tra le linee del Brasile è scoppiato lo sciopero ferroviario. Il travatolo franco-canadese, già approvato dalla Camera francese, incontra forte opposizione alla Camera di Orléans.

Una scoppio nella macchina dell'incrociatore Zaccaria, della squadra francese del Marocco, ha ucciso 3 uomini e feriti gravemente 6. In una scorta ferroviaria, avvenuta il 16 a Toledo (Ohio) si sono avuti 7 morti e 15 feriti. Il 19, Pettville (Pennsylvania) 28 minatori sono rimasti annegati in una miniera: il 19, e

NUOVA EDIZIONE considerevolmente ampliata per il CARNEVALE 1909

ALBUM di Costumi da Maschera

Questo album ha avuto un tale successo che ad ogni carnevale occorre farne una nuova edizione. Questa che pubblichiamo ora è considerevolmente ampliata: invece di 88 tavole ne contiene 96 e i figurini da 401, sono saliti a 439; figurini di eleganti travestimenti colle relative spiegazioni, come pure acconciature storiche e fantastiche per grandi e cose.

96 tavole in-4 riproduttori 433 figurini, con coperta a colori: **Tre Lire.**

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

Berkley (California) uno scoppio di dinamite ha ucciso 4 bianchi e 20 neri. Il 20, a Oryssa (Granata) sono rimasti tre cose, due a morti e 37 feriti, dei quali 6 gravemente; a Detroit (Michigan) si uccidono un negro e un bianco. A New Castle on Tyne (Inghilterra) una esplosione di gas uccide 16 uomini nella miniera Washington Club. Il 21 a Mels (Potenza) è stato in acia un deposito dinamite di polverine 2 metri ed un belio. A Celina (Austria) una valanga ha investito una compagnia alpina, rimanendo ucciso il capitano maggiore Piazzi e il soldato Glavina.

25 febbraio.

Le Grandi Invenzioni nelle Scienze, nelle Arti e nelle Industrie

Opera compilata dal Conte Francesco Savorgnan di Brazza

Nel compilare quest'opera di cui sono pronti i primi tre volumi, il conte Savorgnan di Brazza si è ispirato nelle linee fondamentali a quella fortunatissima del Besco, che rimane un modello di vulgarizzazione scientifica. La nostra opera sarà un quadro completo, perfettamente al corrente, rigorosamente scientifico, ed al tempo stesso pittoresco ed attraente, dello

Grandi Invenzioni e Conquiste dell'Uomo nelle Scienze, nelle Arti e nelle Industrie.

Ogni ramo delle varie materie, come ogni suddivisione minore, vi sarà esposto con competenza, con sufficiente ampiezza, e con ricco corredo d'illustrazioni, dalla prima idea, principio su cui l'invenzione si fonda, e poi la spiegazione del meccanismo o del funzionamento dell'apparecchio o della macchina.

Rece a disporre riccamente illustrate di 8 pagine, in-4, a due colonne.

Centesimi 10 la dispensa.

Si ricevono associazioni a Una Lira per serie di 10 dispense.

Sono uscite le prime dispense sull' **Elettricità.**

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

Recentissima pubblicazione

Il Genio di Ingegneri

nella vita moderna osservati da un italiano

L'anonimo autore (che non è quello del Tieschi né quello del Pio XI) è un giovane di grande ingegno e di larga cultura, che già si afferma come uno scrittore di massa. In questi studi egli dimostra un acute spirito d'osservazione, una percezione rapida e sicura, egualmente pronta a fissare, in una sintesi vigorosa, come un'acquaforte, un gradimento o movimento quadro d'ambiente, come a studiare tutto le più difficili manifestazioni della vita. Le lingue, con varia e completa, nella politica, nella scienza, nella industria, nei traffici, nell'arte, nell'uomo.

Volume in-16: **£. 3,50.**

Vaglia ai Fratelli Treves, Milano

PROPRIETÀ LETTERARIA

Abbiamo il piacere d'annunciare che abbiamo acquistato per l'Italia il diritto esclusivo di traduzioni delle seguenti opere:

La guerra nell'aria

di H. G. Wells
York, a Parigi, a Lipsia e a Milano nelle rispettive lingue.

Il Passaggio Nord-Ovest

Il mio viaggio polare sul "Gjöa" - 1903-1907
di Roald Amundsen

gratie prese dallo stesso esploratore, e da tre carte geografiche.

Madame Sans-Gêne

commedia in tre atti, preceduta da un prologo
di Vittoriano Sardou

Infine il Sardou non aveva permesso la stampa di questo capolavoro, che da ben quattro anni correva.

Infine le scene dei due mondi. Appena in questo mito il Sardou ne ha permesso la stampa, ed ha ceduto, per la lingua italiana, il diritto esclusivo alla Casa Treves, che ha pubblicato le sue opere precedenti.

FRATELLI TREVES, Editori.

È uscita l'EDIZIONE POPOLARE del Terzo Volume delle LAUDI

ALCONE, di Gabriele d'Annunzio.

Un volume in-16, in carta vergata, con fregi: **Lire 3,50.**

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12.